

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 4 de Junio de 1930

Diario Republicano

San Sebastián - Año XLVI Núm. 10.562

LOS PROCEDIMIENTOS DE LA DICTADURA

EL ATRACO DE LAS MULTAS EXTRALEGALES

por Eduardo Ortega y Gasset

Se habla en estos días nuevamente de las famosas multas extralegales y de los singulares procedimientos de que se valía la dictadura de Primo de Rivera para llevar a cabo sus arbitrarias medidas. Se puede decir que no respetaba en realidad ni sus propias normas. Los reales decretos que lanzaba eran incumplidos al día siguiente, ya que no aceptaba otra guía que la del capricho de cada instante.

Es curioso recordar ahora, que parece se puede hacer ya en público, las incidencias procesales con arreglo a las cuales se sustrajeron esas multas. Como fueron, por ejemplo, arrebatadas las doscientas veinticinco mil pesetas que se le impusieron de sanción al general Aguilera, es singularmente interesante.

Recordarán los lectores que para hacer efectiva esta multa fueron embargadas las fincas del general y sacadas a subasta. Pues bien: según la Ley de Enjuiciamiento se celebran tres sucesivas subastas en el caso de que en la primera no se presente postor. Desiertas las tres subastas, el objeto embargado se adjudica al acreedor. Mas eso no satisfizo al sistema de terror crematístico inventado por Martínez Anido. Había que reaccionar en primer término contra el verdadero plebiscito que suponía la abstención del público en las subastas. Un sentimiento unánime de respeto hacia Aguilera y de reprobación ante la injusta exacción, alejó a los postores.

Además, el Gobierno necesitaba que todo el mundo viera que se llevaban el dinero de los castigados "como ejemplaridad". De lo contrario no temblaría el oro de los ricos en las cajas de caudales. Preciso era hacer "el coco", asustarles para que se mostraran sumisos. Y sin el acto feroz de exhibir la escaseza y hacer sonar el dinero

Este número ha sido visado por la censura

inventores de estos métodos de recaudación extralegal—no quedaba tranquila. Mas cómo celebrar una cuarta subasta? La ley sólo habla de tres. Se hace entonces presión sobre el abogado del Estado. (Porque ésta es otra de las sistemáticas maneras de indisciplinar la vida pública de la dictadura, la de coaccionar a todos los organismos y esencialmente a los judiciales). El cerebro del abogado del Estado produce ante tal presión una idea luminosa y es la de que se celebre por segunda vez la tercera subasta y se anuncie paradójicamente la segunda subasta. Después de eso, se coacciona igualmente al juez para que acuerde tal absurdo y finalmente, para que la segunda subasta no quede desierta, como las otras, la Presidencia del Consejo dicta una real orden disponiendo que la Dirección de Acción Social se persone para hacerse ad-

judicar la finca. El tipo de adjudicación señalado en el que examinamos, era de novecientos mil pesetas. La Dirección de Acción Social hizo oferta por el valor exacto de la multa, pero como las doscientas veinticinco mil pesetas no cubrían los dos tercios del valor, la adjudicación hubo de hacerse provisionalmente, ya que el interesado tiene en tal circunstancia el derecho de retraer durante el plazo de nueve días.

Ahora bien, la Dirección de Acción Social tuvo para realizar ese acto que faltar, no sólo al espíritu que informa su institución sino a las fundamentales disposiciones del real decreto orgánico que regula cómo debe intervenir en la compra de fincas, y que son: contar previamente con el compromiso de los colonos que hayan de quedarse con la finca comprada; que tales colonos hayan dado previamente el veinte por ciento del valor de la finca y finalmente que la Junta de Acción Social Agraria haya tasado la finca y después aprobado su adquisición. Se celebró Junta el 29 de abril y no se dio cuenta de tal asunto a pesar de que la subasta se había celebrado dos días antes.

El general Aguilera, como es sabido, rescató la finca pagando las doscientas veinticinco mil pesetas. Y no fué ello sino la consumación, con todo ese aparato tan oficial como extralegal, pues lo cierto es que todo ese procedimiento era nulo y ningún registrador de la propiedad se habría atrevido a inscribir la transferencia de dominio en esas condiciones.

Ese era el Gobierno que se decía defensor del orden y de la propiedad y enemigo radical del peligro comunista. En realidad, la incultura de esos gobernantes era tanta que desconocían hasta el sentido de lo que realizaban. Las multas extralegales obedecían a un idealismo comunista; pero les ocurría como al burgués gentilhomme de Molière, que hablaba en prosa sin saberlo.

En "Hojas Libres", aquellas páginas hechas en la emigración con dolor y amor de patria, publiqué yo a su tiempo la mayor parte de los datos que anteceden y entonces no faltó quien calificara aquel periódico de libelo. Ahora, sin embargo, se repite en la Prensa española cuanto allí se dijo y aún se acompaña de calificativos mucho más duros para los dictadorzuelos que los que yo escribí. La verdad es que "Hojas Libres" ha sido durante unos años el único periódico español en que se estampó la verdad. Ahora se repiten los juicios allí vertidos. Y yo tengo el deber de defender aquellas páginas, muy pequeñas y modestas, es cierto, muy pobres también, pero que jamás se humillaron ante la coacción del absurdo poder que nos oprimía, ni se inspiraron en otra preocupación que en la de ser justos, y en la de defender la dignidad de España.

(Prohibida la reproducción).

BUSCANDO SOLUCIONES

Alba recibe una seria repulsa

Quería formar Gobierno de izquierdas para ofrendarlo a don Alfonso
Significativos elogios de "La Veu".—Cambó regresará pronto

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

MARAÑÓN Y ALBA CONFERENCIAN

Un telegrama de París dice que en el sur-expreso llegó, procedente de Burdeos, don Santiago Alba. El señor Alba ha pasado diez días en Burdeos y en la región del Suroeste se ha dedicado a asuntos particulares.

Entre otras cosas de interés que ha referido a sus amigos al regresar de este viaje, se cuenta una larga entrevista que ha celebrado con el doctor Marañón.

GESTION QUE HA FRACASADO

Una caracterizada personalidad del Ateneo de Madrid, comentando anoche la conversación que en Burdeos han celebrado los señores Marañón y don Santiago Alba, dijo que la entrevista había tenido un alcance político de gran importancia.

Añadió que, según sus noticias, el señor Marañón dio cuenta al señor Alba del resultado negativo de la gestión hecha por un Gobierno de izquierdas, en el que entraran los señores Jiménez Asúa, Sánchez Román, don Fernando de los Ríos, Marañón y otros elementos.

Parece ser que era propósito del señor Alba contar con la conformidad de dichos señores para formar un Gobierno y ofrecérselo a don Alfonso en momento oportuno como solución; pero según el ateneísta que comentaba esta gestión, el doctor Marañón

ha dado cuenta al señor Alba de la negativa rotunda de dichos elementos por entender que no es conveniente llevar adelante tal propósito.

"LA VEU" ELOGIA

Un despacho de la ciudad condal dice que el periódico "La Veu" ha publicado un artículo felicitándose de que el señor Alba coincidiera con la campaña que sobre la política catalana viene sosteniendo el citado periódico. "La Veu" hace votos por que el señor Alba no olvide la cordialidad existente entre las regiones españolas y dice que ello prueba la justicia de las aspiraciones catalanas por lo que espera que el asunto ha de resolverse dentro de la mayor armonía.

EL ESTADO DEL Sr. CAMBÓ

También de Barcelona comunican que el señor Cambó se halla ya completamente restablecido y que ha reanudado la vida normal, por lo que dentro de poco regresará de Londres.

Por ese espíritu de libertad que invade el mundo civilizado y se dilata por todas partes como un río que se desborda, ¿temos de temer que parezca la religión? No; alianza del altar y el trono absoluto podría ser necesaria al trono, pero no lo es al altar.

Jaime BALMES.

En la A. de Jurisprudencia

Discursos enérgicos de Ortega y Gasset y González Parrado

Alusiones de Pradera al sacerdote Romero Otazo, gallardamente contestadas

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

Ayer tarde continuó en la Academia de Jurisprudencia la discusión de la Memoria del señor Roig Ibáñez sobre «La Constitución que necesita España».

En primer término usó de la palabra el señor Ortega y Gasset, quien manifestó que, como ya es sabido, la Constitución española del 76 pasó a la Historia, como pasaron las anteriores después del 1812.

Se ocupa de la Dictadura y dice que ésta creó la enfermedad «sordera moral» que contrajo el pueblo en los siete años de silencio que lleva, y declaró que es necesario curarse de este mal por todos los medios.

Alude a un artículo que el señor Ossorio y Gallardo publicó con el título de «Serenidad. Ramo de locura», en el cual su autor, dirigiéndose a las izquierdas extremistas, decía que odiaba la revolución, y dice el orador que él llamaría a ese artículo: «Inquietud. Ramo de locura».

Cree el orador que necesariamente hay que adoptar actitudes viriles para defender a España contra las opresiones rudas y violentas. La Dictadura, con su silencio—dice—, fomentó los chanchullos, los actos injustos, y castigó a quienes como él decían la verdad.

Este número ha sido visado por la censura

Declara que la Constitución está fenecida y que ningún hombre de ley puede dudar de ello.

Este número ha sido visado por la censura

Dice que no está tampoco conforme con el señor Alcalá Zamora, quien dijo que la Dictadura en sus primeros cinco años de actuación pudo haber dejado a la Corona en un estado limpio.

Es preciso ir—dice—a la soberanía del pueblo.

Este número ha sido visado por la censura

y dice que también discrepa de don Santiago Alba, que ha calificado el actual movimiento de las izquierdas españolas de «tristes estridencias infecundas».

Es lamentable—añade—que el señor Alba guarde silencio en un momento crítico, en el que él ya no es un emigrado.

Este número ha sido visado por la censura

Dice que es partidario de la Federación catalana, y sus palabras dan lugar a fuertes protestas.

Terminó diciendo que en el aspecto religioso es tolerante.

Luego habló el señor González Parrado, quien empezó diciendo que para las generaciones actuales el problema político no existe, porque no hay más que la República con sus dos tendencias: la doctrinal y la conservadora.

Como el problema—dice—es República o dinastía, la obligación de todos los hombres jóvenes es ir con fe a todos los partidos que nazcan y tengan tendencia republicana, no a aquellos que fueron de medro personal para los que se llamaron sus jefes.

Estimo incompatible el que una forma democrática de Gobierno tenga una religión oficial del Estado.

No estoy conforme con las conclusiones que se asientan en la Memoria que se discute, de hacer una Constitución para cinco años y luego otra definitiva, porque no habrá rey que acepte la fórmula ante el peligro de que la Constitución provisional le pusiera en la frontera.

Estoy conforme con una República conservadora siempre que ella dé paso a una República democrática, en la que debe colaborar toda la juventud, y para ello yo pongo mis fuerzas morales y físicas

Este número ha sido visado por la censura

El señor Pradera interviene para rectificar a los señores Bergamín y Recasens y a la Academia, en la parte a la que él llama coro.

Contestando a las manifestaciones que hizo el señor Bergamín, dice el señor Pradera que cuando habló él no lo hizo como abogado, sino como político. Se refiere al artículo 1.124 del Código Civil, en la parte que habla de infracciones constitucionales, y con ello da lugar a que se produzca un formidable escándalo. Lee luego el orador

un discurso de don Antonio Maura sobre los partidos políticos y la Monarquía en sus relaciones constitucionales, y el escándalo se reproduce. El orador sigue hablando, pero el escándalo es tan grande que no se le oye. Por fin, se hace el silencio y el señor Pradera recuerda cómo el señor Ortega y Gasset, cuando en 1912 era romanista y la Academia le increpaba, se defendía diciendo que «él era un hombre liberal sincero».

Rechaza el señor Pradera la afirmación de que el rey ha infringido la Constitución y afirma que los que la infringieron fueron los dos Gobiernos que concedieron a Cataluña la Mancomunidad.

Contestando al señor Recasens, dice que no puede desnaturalizarse el tradicionalismo, porque el político nada tiene que ver con el filósofo. Sin la tradición—dice—no podría conocer el hombre muchas verdades. (Los académicos ponen poca atención a las manifestaciones del orador.)

Alude al discurso que días pasados pronunció en la Academia el sacerdote señor Romero Otazo, quien dijo que la Iglesia católica no puede ni debe meterse a escoger entre República o Monarquía. Los académicos ovacionan calurosamente al señor Romero Otazo, a quien se le hace honor de concederle un asiento en los estrados.

Terminada la ovación el señor Pradera continúa su discurso, y dirigiéndose al señor Romero Otazo dice que no tendrá la pretensión de desnaturalizar su pensamiento.

El señor Romero Otazo.—Tengo derecho a ello.

El señor Pradera.—Es un falso testimonio.

El señor Romero Otazo.—Es una realidad.

El señor Pradera.—Yo no oí el discurso de S. S., pero lo he leído y he visto que su pensamiento es el de que «la religión es compatible con todas las formas de Gobierno».

El señor Romero Otazo.—No lo digo yo, sino que lo dijo S. S. el Papa León XIII.

El señor Pradera.—Es que S. S. se declara republicano.

El señor Romero Otazo.—Eso no. (Formidable escándalo. Los académicos increpan al señor Pradera.) Yo no he hecho profesión de fe republicana, sino que muestro mis simpatías por las tendencias democráticas. (Gran ovación.)

El señor Pradera, después de este animado diálogo, continúa su discurso, siendo interrumpido frecuentemente con escándalos y censuras que se le dirigen en voz alta.

La Academia le presta poca atención y después de dos horas de sesión se levanta ésta para reanudarla hoy, miércoles.

Fallecimiento de la esposa de don Melquiades Alvarez

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

Ayer por la mañana falleció en Madrid doña Sara Quintana Bertrand, esposa del jefe del Partido Reformista, don Melquiades Alvarez.

La ilustre dama se hallaba enferma desde hace bastante tiempo y recientemente fué objeto de una delicada operación quirúrgica que se practicó felizmente, y con ello su estado había mejorado bastante. Pero en la noche del lunes al martes se agravó y ayer por la mañana dejó de existir, rodeada de su esposo e hijos.

La noticia circuló rápidamente y por la casa mortuoria desfilaron numerosas personalidades, que feurón a testificar el pésame y a firmar en los pliegos colocados en la portería.

Contaba la finada 50 años de edad y era natural de Oviedo. Había contraído matrimonio con don Melquiades el mismo día en que éste era elegido diputado por vez primera.

Se trataba de una dama que hacía una vida familiar y muy retirada, y por eso era poco conocida en la sociedad madrileña.

Por la tarde continuó el desfile de personalidades por la casa mortuoria.

Hoy, miércoles, por la tarde, se celebrará el entierro y el acto ha de constituir una imponente manifestación de duelo.

Incidente en la frontera lituano-polaca

VARSOVIA, 3. — La Agencia oficiosa Pat, publica una información que dice que en las cercanías de la aldea de Olsanzka, en el distrito de Suwalki, una patrulla de guarda fronteras polacas fué tiroteada desde la frontera lituana, resultando herido un cabo. En auxilio de la patrulla atacada acudieron unos compañeros que abrieron el fuego contra los lituanos agresores.

La agitación en la India

Descúbrese en Lahore una fábrica clandestina de armas

Un acuerdo de los comerciantes de sal. Intento de asalto que fracasa

UNA FABRICA DE BOMBAS

LAHORE, 3.—Dos explosiones que ocurrieron en una casa de la ciudad han permitido a la policía descubrir una fábrica clandestina de bombas. Cuando los agentes penetraron en la casa, ésta ya había sido evacuada por sus ocupantes y por ello no se pudieron realizar detenciones, pero en cambio la policía se incautó de muchas bombas cargadas, material para su fabricación y folletos y hojas revolucionarios.

Las bombas encontradas eran de un tipo modernísimo y no había ninguna de las de tipo rudimentario, que han sido siempre las empleadas en los atentados terroristas del país.

LOS BOYCOTTAGES

DHARASANA, 3.—Los comerciantes al por mayor de sal de Dungri Untadi, han acordado no adquirir sal de los depósitos del Gobierno durante cuatro meses.

A pesar de las recientes disposiciones del virrey, quinientas mujeres gandhistas continúan impidiendo que los indígenas se acerquen a las tiendas de tejidos y de bebidas espirituosas.

El Congreso nacionalista ha decidido intensificar el boycott contra las tiendas de bebidas espirituosas y contra las que venden telas de procedencia extranjera. También ha recomendado a los indígenas que se nieguen a pagar los impuestos y los alquileres.

MAHOMETANOS CONTRA BRAHMANICOS
Dacca, 3.—Un grupo de indígenas de religión mahometana ha penetrado en el pueblo de Rhoitpul y ha saqueado un centenar de casas pertenecientes a indios de religión bahmánica.

En Tongal, los indígenas han incendiado la oficina de Correos.

CONTRA LOS "DESOBEDIENTES"

CALCUTA, 3.—En las cercanías de la ciudad la policía ha disparado sobre un grupo de indígenas que fabricaba sal, matando a dos e hiriendo a muchos.

ASALTO RECHAZADO

DHARASANA, 3.—Los voluntarios gandhistas han intentado otro asalto contra los depósitos de sal y han sido rechazados a palos por la policía. Resultaron bastantes heridos.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los hospitales de Madrid

Enfermedades de los niños.
Partos. Medicina general.
Avenida de Francia, 2.º: Consulta de 3 a 5

CROMADO

más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etcétera. Niquelado y coloreado. Fábrica de parachoques para automóviles.

SALON MIRAMAR

HOY, MIERCOLES

Tarde: A las 5 y 7
Noche: A las 10 1/2

== Sensacional ==
ESTRENO SONORO

de la sentimental y conmovedora
película sonora

EL
LOCO
CANTOR

Al Jonson, Josefina Dun
y Betty Bronson

El vuelo del "Zeppelin"

Dentro del año próximo se establecerá un servicio regular de Europa a Norteamérica

Parará en Sevilla el dirigible dos horas. - Por primera vez se hace en globo un viaje de bodas

LA SALIDA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 3.—Los preparativos para la partida del "Zeppelin" de la base naval de Lakehurst (Nueva Jersey), empezaron a las ocho y cuarenta y tres minutos de la noche del lunes, cuando el dirigible fué sacado de su cobertizo. El aeropuerto estaba iluminadísimo.

Un tractor llevó al dirigible hasta el mástil de amarre y a las 21 y doce minutos el Dr. Eckener hizo la señal de partida y el "Zeppelin" tomó altura suavemente y desapareció con rumbo a Nueva York.

La entrada sobre Nueva York la hizo el "Zeppelin" por la bahía baja, llegando a las 21 y cincuenta y ocho minutos a la punta extrema de la isla Manhattan, volando a gran velocidad y a una altura de unos 400 metros. En este punto viró para dar una vuelta sobre el centro de Nueva York, pasando cerca del edificio Woolworth y siguiendo isla arriba por el camino de Broadway.

Cuando llegó sobre Times Square, el verdadero centro de la ciudad, volaba muy bajo y millares de personas salieron de los teatros y aplaudieron con entusiasmo. El "Zeppelin" volaba tan bajo que parecía que iba a rozar las torres del teatro Paramount y del "New York Times". El dirigible volvió después a la parte baja y desapareció. (United Press).

HACIA EL ESTE

NUEVA YORK, 3.—A las dos de la madrugada de hoy, martes, el "Zeppelin" pasaba sobre el buque faro "Nantucket" y seguía una ruta directamente Este. (United Press).

SIGUE AVANZANDO

NUEVA YORK, 3.—A las seis de la mañana, hora local, un radiograma del "Zeppelin" daba la posición siguiente: 63° 15' Oeste y 41° 15' Norte.

ANUNCIOS DE ECKENER

LAKEHURST, 3.—Minutos antes de marchar el "Zeppelin" dijo el doctor Eckener a los periodistas que inaugurará el servicio de pasajeros y correo entre Europa y los Estados Unidos en septiembre de 1931. Añadió que para entonces tendría un nuevo dirigible, además del "Graf Zeppelin", pero que necesitaría disponer al menos de tres o cuatro más para mantener un servicio regular con salidas cada cinco días.

Dijo el doctor Eckener que se hallaba encantado de las previsiones meteorológicas para el viaje a Sevilla, pues son de lo más favorable, esperando llegar a Sevilla en unas cincuenta horas. En Sevilla se detendría el "Zeppelin" dos horas y reanudaría su vuelo con dirección a Friedrichshafen, esperando llegar en veinte horas.

También dijo que existía una área de depresión baja en la ruta al Norte del Atlántico y otra sobre las Azores y que por lo tanto el "Zeppelin" viajaría entre ambas y aprovecharía vientos de cola. (United Press)

LOS PASAJEROS

LAKEHURST, 3.—La lista de los pasajeros del "Zeppelin" que desembarcarán en Sevilla es la siguiente: infante don Alfonso, teniente coronel Herrera, Dr. Mejías, escritor Sánchez Banús, mistress Mary Pierce, mistress Charles Parker, de Cleveland, y George G. White, de Nueva York.

Entre los pasajeros que seguirán el viaje a Friedrichshafen figuran sir Hubert Wilkins y su esposa. Como se recordará, el célebre explorador Wilkins marchó hacia el Polo inmediatamente de casarse y ahora realiza el viaje de bodas, siendo la vez primera que se utiliza para eso un dirigible.

También va a Friedrichshafen el industrial retirado de Mandfield (Ohio) Mr. Burton Preston, que tiene setenta años y que hasta ahora es el pasajero más viejo que haya realizado la travesía del Atlántico por medios aéreos. (United Press.)

AGRADECIMIENTO

LAKEHURST, 3.—El doctor Eckener ha dirigido un expresivo radiograma al personal de la base de Lakehurst y al ministro de Marina agradeciendo la cooperación y servicios que se han prestado para su viaje. (United Press.)

PREPARATIVOS

SEVILLA, 3.—En el aeropuerto se están ultimando los preparativos para la llegada del dirigible "Conde Zeppelin". Este llegará seguramente mañana, jueves. Sólo permanecerá dos o tres horas y no se sabe si se repostará de gas. No admitirá viajeros y si sólo una pequeña partida de correspondencia para Berlín.

Porque son muchas

Veinticuatro horas de huelga de los autos taxímetros

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

Anoche, a las doce, se inició en Madrid el paro de los automóviles de alquiler, como protesta de los industriales alquiladores contra el excesivo número de taxis, las actuales tarifas, que estiman ruinosas, y la actitud del Ayuntamiento, que parece negarse a limitar el número de vehículos.

A la hora indicada todos los automóviles se retiraron de los puntos de parada y las calles quedaron desanimadas. Únicamente circularon algunos coches particulares y los tranvías.

A la salida de los teatros y cines el público se vio desagradablemente sorprendido, pues esperaba que el paro no se iniciaría hasta las primeras horas de la mañana de hoy.

La huelga durará solo 24 horas.

Los propietarios de los automóviles de alquiler acudieron después de las doce de la noche al local de la Sociedad La Unión, sita en la calle de Barceló, núm. 1, para tratar del conflicto y examinar la propuesta del concejal delegado de carruajes, marqués de Fontalba para solucionar el pleito.

Por su parte los chóferes acudieron a la Casa del Pueblo para esperar el resultado de la reunión de los patronos.

La calle de Barceló ofrecía un aspecto muy animado, pues en ella se congregaron más de doscientos coches, cuyos propietarios son al mismo tiempo conductores.

No parece que hoy durante todo el día haya servicio de taxis, y por ello las autoridades han adoptado precauciones, habiendo rogado a todos los mozos de equipajes no dejen de salir a todos los trenes de viajeros para transportar los equipajes a los hoteles y evitarlos en lo posible las molestias por la falta de automóviles de alquiler.

Al recibir al Athlético

La muchedumbre rompe una balaustrada

Caen las piedras sobre un grupo y resultan cinco heridos

(POR TELEFONO)

Bilbao, 3.

A la llegada del equipo del Athletic al Ayuntamiento se registró un accidente que pudo haber tenido proporciones de verdadera catástrofe.

La multitud que estaba apiñada frente a la Casa Consistorial invadió la escalinata, y la presión del gentío agolpado hizo que se desprendieran piedras de la balaustrada, que cayeron sobre las personas que se encontraban en el zaguán. Varias de las personas alcanzadas por las piedras resultaron lesionadas de consideración y fueron conducidas a la Casa de Socorro, donde fueron curadas de primera intención.

La lista de los lesionados es la siguiente: María Casado, de 20 años, herida contusa con extensa hematoma en el parietal izquierdo y conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

Amalia Llanes, de 13 años, herida contusa en la frente y conmoción cerebral.

Josefa Cabezon, de 13 años, herida contusa con hematoma en el parietal derecho.

José Luis Larrondo, herida contusa en la pierna derecha.

Juan Ochandiano, de 29 años, contusiones en la pierna izquierda.

TELEGRAMAS DE FELICITACION

En el domicilio social del Athletic se han recibido muchos telegramas de felicitación, figurando entre ellos los de casi todos los clubs de fútbol de España.

El Senado yanqui contra un veto de Hoover

WASHINGTON, 3.—El Senado discutió ayer el proyecto relativo a las pensiones a los veteranos que habían tomado parte en la guerra contra España, proyecto al que había puesto su veto el presidente de los Estados Unidos.

Este veto presidencial obligaba a que fuese precisa una mayoría de los dos tercios de la Alta Cámara para su aprobación, y esta mayoría fue obtenida por haber votado muchos senadores republicanos contra el veto de Mr. Hoover.

Caballero joven

informes, cultura, gran práctica ferroviaria-comercial, aceptaría trabajo serio y activo.

Dirigirse esta Administración, R. M. G.

CARPINTEROS

Hacen falta para colocar ensamblaje, en Zarauz.

Sociedad "Laguntasuna".

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7.º: Teléfono 1-08-77

Nodrizas

Se ofrece de 27 años, leche fresca, para criar en su casa.

Informará: Corresponsal LA VOZ. Tolosa.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínica de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 1.º, izqda.—Telf. 1-32-42

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6

OQUENDO, 12 Teléfono 1-12-09

R. REZABAL

DENTISTA

Fuenterrabía, 4. 1.º—Teléfono 1-35-06

Muebles para oficina

Archivadores, mesas, sillas, etc., de roble americano. Consulte a:

V. DE VEGA.—«REMINGTON».

Fuenterrabía, 3.—Teléfono 1-40-48.

EDREDONES

MUEBLES

LAMPARAS

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

TALLERES ELECTRICOS

DE

ALBERTO CONTRE

jefe electricista

de la Compañía Eléctrica de

San Sebastián desde el 1900

Esta Casa se encarga de toda clase de reparaciones de maquinaria eléctrica y construcción de aparatos de protección para líneas de alta y baja tensión, interruptores en baño de aceite, transformadores de medida, aparatos de calefacción eléctrica, aparatos de Radio, reparación y transformación de turbinas hidráulicas y reguladores. Compra de cobre viejo

Talleres PRINGIPE, 6.—Teléfono 1-26-47.

Domicilio particular: Príncipe, 9 (C. Eléctrica). Telf. 11831

TRITURADORA

Se compra trituradora de mandíbulas en buen uso para gravilla. Rendimiento aproximado un metro cúbico hora.

Ofertas a "PUBLICIDAD DEL NORTE" Fuenterrabía, 3-1.º

LA CASA R. OYARZUN y COMPAÑIA S. en C.

Importadora exclusiva en España de los aparatos TOLEDO, BERKEL, HOVAT, PAVONI y SNIDER, ponen en conocimiento de sus numerosos clientes que ha dejado de pertenecer a la misma, como agente vendedor, don José de las Heras, que últimamente trabajaba en esta provincia de Guipúzcoa.

TERMAS PALLARES

(Alhama de Aragón)

(A cuatrocientos kilómetros de Barcelona y doscientos de Madrid).

Sin rival en el mundo contra el reuma, artrismo y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas. Informes directos al arren-

datario en el establecimiento, balneario que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más expertos artistas han restablecido aquí sus facultades vocales.

LA VIDA POLITICA

Dice don Alfonso que a Barcelona no se le puede negar ningún sacrificio

Lo que costará el rescate de los aviadores.-Se concede una gratificación a los alféreces de la Escala de Reserva.-Conversan Berenguer y Puig y Cadafalch

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

DICE EL MINISTRO DE JUSTICIA

El ministro de Justicia, al recibir ayer al mediodía a los periodistas, les manifestó que se había enterado de las versiones puestas en circulación en el Colegio de Abogados de Madrid por don Miguel Maura acerca del real decreto de 25 de agosto de 1927 que determina las categorías en la carrera judicial.

Se ha dicho—agregó el señor Estrada—que, a pesar de haber anunciado yo que dicho decreto estaba de cuerpo presente, no tuve inconveniente en utilizar dicha disposición para hacer una serie de nombramientos en la provincia de Málaga, cosa que no es verdad como demostraré.

También el señor Aragón parece que ha hecho otras manifestaciones, según las cuales el actual ministro de Gracia y Justicia no ha cumplido con su deber, y tampoco esto es exacto. Quiero hacerlo constar, claramente así, para que no haya lugar a torcidas interpretaciones.

El año 1926 se hizo una combinación judicial en la provincia de Málaga; pero todos los nombramientos y traslados fueron acordados a petición de los interesados.

Luego el señor Estrada, refiriéndose a la noticia publicada por algunos periódicos y según la cual el subsecretario de su departamento había llevado a Barcelona determinados decretos, manifestó que le interesaba hacer constar que sólo llevó dos de jubilaciones de personal y cuatro de nombramientos eclesiásticos.

Por último, el señor Estrada habló de la reforma del Código Penal y dijo que este asunto se halla pendiente de informe en la Comisión de Códigos y que una vez que ésta haya dictaminado lo estudiará detenidamente, sin que hasta entonces pueda hacerse ni decirse nada sobre esta importante cuestión.

EL CONDE DE LA MORTERA CONFERENCIA CON MARZO

Ayer por la mañana, el conde de la Mortera acudió al ministerio de la Gobernación, donde celebró una larga conferencia con el general Marzo.

A la salida dijo que había tratado con el general Marzo de algunos extremos relacionados con la Biblioteca Nacional y que a la entrevista asistieron el subsecretario de la Gobernación y el director general de Seguridad.

Cuando el general Marzo recibió a los periodistas, confirmó las manifestaciones del conde de la Mortera y añadió que se habían ocupado de cuestiones relacionadas con el servicio de vigilancia que ha de establecerse en la Biblioteca Nacional a fin de evitar que se repitan hechos semejantes a los últimamente registrados en dicho centro, de donde fueron sustraídos libros y láminas de gran valor.

Interrogado el ministro acerca de si trataba de algo que tuviera carácter político, contestó negativamente y dijo que estas cuestiones no son de su competencia.

DICE BENITEZ DE LUGO

Ayer recibió a los periodistas el subsecretario de la Presidencia del Consejo de ministros y les dijo que había conferenciado con el director general de Seguridad, quien le había dado cuenta de que en toda España la tranquilidad era completa.

Añadió el señor Benítez de Lugo que no había conferenciado ayer con el presidente y que habían suspendido el envío de la valija a Barcelona.

Terminó diciendo que había estado en el domicilio de don Melquíades Álvarez para darle personalmente el pésame por la muerte de su esposa.

¿CUANTO COSTARÁ EL RESCATE DE LOS AVIADORES?

En los centros oficiales se seguían teniendo ayer por la mañana impresiones optimistas con respecto a las gestiones que se están haciendo para el rescate de los aviadores capitán Núñez y sargento Ferrer, creyéndose que en la presente semana estarán ya en libertad, con un desembolso que seguramente no habrá de exceder de cien mil pesetas.

Si ello es así, se habrá obtenido un gran éxito por los negociadores, pues la Compañía Latecoere, para conseguir la libertad de unos aviadores que cayeron en el desierto, tuvo que hacer gestiones muy laboriosas y además abonar a los indígenas una suma muy elevada.

LOS PRECIOS DE LAS HARINAS

Por el ministro de Economía se ha dictado una R. O. comunicada disponiendo que las Sociedades provinciales de Economía, dependientes de los gobernadores civiles, exijan a los fabricantes de harinas relaciones de las cantidades de trigo que adquieren para la moliitura, y de los precios de los mismos, así como de los precios de venta de la harina.

En caso de que a juicio de los gobernadores dichos precios fueran excesivos dará cuenta de ello al ministro de Economía que habrá de ser el que resuelva.

EL EXCESO DE INGRESOS SOBRE LOS GASTOS

También se ha firmado un decreto del Mi-

nisterio de Hacienda restableciendo la vigencia del artículo 73 de la Ley de presupuestos que se refiere al exceso de los ingresos sobre los gastos.

LA REFORMA DEL NOTARIADO

La Comisión nombrada para estudiar la reforma del Reglamento del Notariado, someterá la vigencia de la ley orgánica del Notariado entregando al ministro de Gracia y Justicia el proyecto de bases aprobado por unanimidad a fin de que sobre el mismo se haga la citada reforma.

UNA CONFERENCIA

Ayer tarde celebraron una extensa conferencia el ministro de Hacienda y el señor Bertrán y Mysitu.

UNA GRATIFICACION A LOS ALFERECES

En breve se publicará en el Diario Oficial del Ministerio del Ejército un Real decreto concediendo mil pesetas de gratificación a los alféreces procedentes de la clase de tropa que a pesar del tiempo que llevan en el empleo no han ascendido.

PARA ORGANIZAR LOS SINDICATOS

Comunican de Sevilla que el jefe de Policía ha dado cuenta a Igobernador de la llegada a dicha ciudad de una Comisión de la Confederación Nacional del Trabajo para intervenir cerca de los obreros a fin de reorganizar los Sindicatos.

NOTICIAS DE BARCELONA

De Barcelona comunican las siguientes noticias:

Don Alfonso estuvo por la mañana visitando las Oficinas del Consorcio del puerto franco, en las que examinó los diversos proyectos de obras en compañía del comisario regio señor Alvarez de la Campa. Don Alfonso elogió los proyectos y las obras realizadas, haciendo resaltar su importancia. Dijo que para demostrar su interés por Barcelona había hecho la visita y rogó a todos la más íntima compenetración para que no se frustran los proyectos que tanta importancia tienen, no solo para Barcelona sino para España. También dijo que a Barcelona no se le puede negar ningún sacrificio.

Luego visitó la Exposición y después regresó a palacio. Por la tarde asistió a una fiesta que se celebró en los jardines de la finca del marqués de Alfarrá.

El general Berenguer durante la mañana recibió diversas visitas y al mediodía asistió al banquete con que le obsequiaba el presidente de la Diputación. Al final el señor Maluquer leyó unas cuartillas expresando su confianza en que este Gobierno habrá de restablecer pronto la normalidad política y jurídica de la nación, y resolverá en forma satisfactoria y cordial el problema de Cataluña.

Le contestó el general Berenguer diciendo que precisamente este Gobierno por su

carácter apolítico es el más llamado a resolver sin pasión ni prejuicios el problema de Cataluña y otros de gran importancia.

Después del almuerzo al que asistieron todos los diputados, conversó con el señor Puig y Cadafalch. A este banquete se le atribuye gran importancia política. El general Berenguer hablando con los periodistas acerca de dicho acto, les manifestó que había sido muy cordial y simpático.

LAS ANOMALIAS DE LA TELEFONIA

De Barcelona comunican que un periodista dijo el general Berenguer que vienen ocurriendo extrañas anomalías en los servicios de conferencias telefónicas, pues las operadoras de la Telefónica sólo avisan al final de los tres minutos y ya no lo hacen con las prórrogas, por lo que se originan conflictos en los que sale perdiendo injustamente el público.

El presidente del Consejo dijo que tiene la seguridad de que si estas quejas se elevan a la Dirección de la Telefónica cesarán tales anomalías.

LA FIESTA DE LA INDEPENDENCIA

Ayer por la mañana se celebró en Barcelona la fiesta de los Mártires de la Independencia española. Al pie del monumento se colocaron flores y coronas.

Asistieron el infante don Jaime el alcalde, el obispo y otras personalidades. El padre Roger pronunció una plática patriótica. El acto fué amenizado por la Banda municipal.

Anche se dijo en la Dirección de Colonias y Marruecos que las gestiones para obtener el rescate del capitán Núñez y el sargento Ferrer continuaban por buen camino y que nuestros aviadores realizan frecuentes vuelos tomando tierra cerca de los lugares en que aquéllos se hallan cautivos, lo que demuestra las buenas relaciones que nos unen con los indígenas de aquella zona.

EL MINISTRO DE ECONOMIA, EN FRANCIA

Un telegrama de París dice que el ministro de Economía, señor Wais, recibió hoy la visita del agregado comercial de la Embajada de España en Berlín, con el que conferenció extensamente.

Por la noche, asistió el señor Wais a una comida dada en su honor por el ministro de Comercio. Mañana sale con dirección a Bruselas.

Interrogado el señor Wais acerca de si se ocuparía de la cuestión de los vinos, contestó que estas gestiones las llevaban directamente el ministro de Estado y nuestro embajador. (Puede ser—añadió—que a mi regreso de Bélgica cambie impresiones con algunas personalidades francesas acerca de esto, entre ellas el señor Clementel, presidente de las Cámaras de Comercio francesas y gran amigo de España.

La Exposición de Bellas Artes

Varias medallas quedarán sin adjudicar

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

Ha sido redactada ya el acta correspondiente a la reunión del Jurado encargado de otorgar premios y recompensas a los artistas que han participado en la Exposición Nacional de Bellas Artes. El acta y las propuestas no serán conocidas hasta hoy o mañana, aun cuando ayer fueron entregadas al ministro de Instrucción Pública.

Sin embargo, parece ser que dos primeras medallas quedarán desiertas y que las segundas y terceras tampoco se adjudicarán todas. Para la adjudicación de la tercera primera medalla ha habido empate y éste habrá de ser resuelto en una nueva votación que seguramente se celebrará el sábado próximo.

Todo esto por lo que se refiere a la Sección de pintura. Se dice que lo mismo sucederá con la Sección de arquitectura. Únicamente se concederán todas las medallas correspondientes a la Sección de escultura.

El ministro de Instrucción Pública, hablando con los periodistas, manifestó que él no ha intervenido ni interviene para nada en este asunto, y anunció que había firmado una real orden disponiendo la composición de los Jurados encargados de conceder la medalla de honor y la que concede el Círculo de Bellas Artes, adjudicaciones que se acordarán mediante votación que se efectuará el sábado a las cuatro de la tarde.

Sigue el monólogo del fascismo contra Francia

ROMA, 3.—Al discutirse en el Senado el presupuesto de Negocios Extranjeros, el señor Grandi pronunció un discurso exponiendo detenidamente las negociaciones llevadas a cabo en la Conferencia de Londres y anunciando que Italia está dispuesta a suspender la realización del programa naval de construcciones acordado para 1930 a condición de que Francia haga otro tanto.

Añadió que esta proposición la hará en las conversaciones que ha de mantener con Francia como continuación de la Conferencia naval de Londres, y resaltó que esta proposición tenía mas valor para Francia que para Italia, puesto que la primera tiene en la actualidad una escuadra superior numéricamente. ¿Es esta proposición—preguntó el ministro—una prueba de que Italia es un pueblo inquieto y belicoso? (United Press.)

La "honrada" administración upetista

El Ayuntamiento sevillano está dispuesto a exigir responsabilidades

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

Dicen de Sevilla que se hacen muchos comentarios en torno a la sesión plenaria que el Ayuntamiento celebró el lunes y que continuó ayer a las cinco de la tarde, para proseguir el debate acerca de la deplorable gestión administrativa desarrollada por el Ayuntamiento de la Dictadura.

La Prensa local publica el acta notarial del arqueo efectuado al hacerse cargo el alcalde de la Depositaria. Por dicho documento se comprueban las anomalías cometidas, sobre todo en los pagos, muchos de los cuales, de cantidades importantes, se hicieron sin conocimiento ni acuerdo de la Corporación.

Los concejales se muestran decididos a que se depuren y exijan con todo rigor las responsabilidades en que hubieran incurrido los ediles de la dictadura.

El ex teniente de alcalde señor Caravaca ha publicado un escrito defendiendo la actuación del anterior Ayuntamiento y rechazando los severos juicios emitidos por los actuales concejales al enjuiciar la gestión de sus antecesores.

Se espera con gran interés las resoluciones que se adopten.

¿Pérez de Ayala candidato a la presidencia del Ateneo?

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

Además de don Fernando de los Ríos, que como ya dijimos ayer, ha renunciado a la presidencia de la Directiva del Ateneo de Madrid, los demás señores elegidos la semana pasada para ocupar los puestos vacantes en la Junta de Gobierno de la dicha casa han renunciado también a dichos cargos.

Algunos ateneístas han lanzado la idea de proponer al señor Ossorio y Gallardo para la presidencia, y otros estiman que debe ser el señor Alcalá Zamora el que ocupe dicho cargo. Frente a estas tendencias hay otro grupo de ateneístas que opina que no conviene que la presidencia sea desempeñada por ningún político y que lo más indicado es elegir al ilustre novelista, escritor y poeta don Ramón Pérez de Ayala.

Congreso Internacional de Abogados

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

Ayer, a las once de la mañana, se celebró en el Palacio de Justicia, la sesión inaugural del Congreso Internacional de Abogados.

Presidieron el ministro de Gracia y Justicia, el presidente y el fiscal del Tribunal Supremo, don Augusto Barcia como presidente accidental de la sección española del Congreso, los embajadores de Cuba y Uruguay y otras personalidades.

Pronunciaron discursos el señor Barcia—que representaba a don Melquíades Álvarez— y el ministro de Gracia y Justicia, quien habló muy brevemente y anunció pronunciar el discurso que hubiera pronunciado ahora, en la sesión de clausura.

Terminado el acto, el señor Estrada dijo que no había podido hablar, como deseaba, porque le había afectado extraordinariamente la desgracia sufrida en su familia por don Melquíades Álvarez.

Por la tarde inició sus trabajos el Congreso.

Todo progresa

El primer asesino ejecutado con gases asfixiantes

CARSON CYTI (Nevada), 3.—Un asesino llamado White fué ejecutado ayer por un nuevo método, el de la asfixia, método que aunque estaba en vigor desde hace nueve años no había sido aplicado hasta la fecha.

El condenado fué colocado en una pequeña habitación herméticamente cerrada y ésta se vió llena en seguida por un gas mortífero que causó la muerte instantáneamente al sentenciado.

White no opuso la menor objeción a ser ejecutado por el nuevo método, y al serle dirigida la pregunta de si deseaba algo contestó con extraordinaria sangre fría que lo que mejor pudiera desear era una máscara protectora contra los gases asfixiantes.

Ya no es Morelos el paraíso de los malcasados

MEJICO, 3. — El Tribunal Supremo Federal ha declarado que la Ley del divorcio del Estado de Morelos proclamada por el Gobierno provisional de Ambros Burente es anticonstitucional y por consiguiente nula. Muchos extranjeros acudían al mencionado Estado para divorciarse, por la forma rapidísima en que allí se llevaban los trámites. (United Press.)

PICADILLO

En los Estados Unidos—porque estas noticias proceden siempre de los Estados Unidos— se han realizado unas pruebas que permiten asegurar que dentro de poco, se podrá fabricar medias que parecerán de seda, pero que serán de celulosa de azúcar.

O sea, como dicen los italianos: "utile e dolce".

El inconveniente de esas medias, que seguramente ha pasado inadvertido a los ojos de los sabios, es que pueden producir la diabetes de las pantorrillas.

¡Por ahí dice que andan!...

Son los señores que quieren ser los árbitros de los destinos de San Sebastián siempre que no les cueste una peseta, y las señoras que tan felizmente pintó Viérgol en "Las bribonas".

Por ahí dice que andan amenazando con el boycott a los comerciantes que piden los recreos para San Sebastián.

¿A que no declaran el boycott a los Bancos? ¡Pues también cerraron sus puertas aquel martes!

La Comisión Municipal de Instrucción Pública, que preside el revolucionario señor Loryarte, presentó un dictamen pidiendo que el Ayuntamiento subvencione con cuatro mil pesetas al Círculo de San Ignacio.

Luego, "a la hora de la verdad", cuando había que defender la necesidad de la subvención, "se rajó" y retiró el dictamen.

¡Muy mal hecho, señor de Loryarte! Cuando se trata de favorecer a los menesterosos, se debe llegar hasta el fin.

Luego, querrá usted que le apoyen para el logro de sus deseos de presidir sesiones.

El ex joven edil, señor Castañeda, dijo ayer en el Concejo, que los vendedores de los mercados, con puesto fijo, son tan ansiosos, que compran "las vainas" a siete perras gordas el kilo y las venden a dos pesetas y cuarenta céntimos la misma cantidad.

¡Pues no nos negará que son unos formidables negociantes!

Y que los demás somos tontos, al no dedicarnos a vendedores de los mercados.

AYER EN EL AYUNTAMIENTO

Triunfan las "recarderas" en el asunto de los mercados

Aquí no se revisa nada.-Milloncito y medio de pesetas para San Telmo Machimbarrena vuelve, el pueblo paga y los upetistas descansan

Ayer se reunió el Pleno ordinario. Los señores concejales de la Comisión de «Vistas y Cumplidos» se sintieron dueños de sus derechos concejales y acudieron al Ayuntamiento antes de la hora señalada, no fuese a ocurrir que los de la Permanente celebrasen ellos solos la sesión, como tienen por costumbre. Algunos de los señores concejales sufrieron la amargura de ver que el personal subalterno no los conocía y se preguntaban unos a otros a ver quiénes eran aquellos señores que entraban allí como si fuese su casa.

Poco después de las diez, ocupó el señor Goitia el sillón de la Presidencia y mandó que comenzase la sesión.

Ocupaban, además, sus escaños los señores Arsuaga, Martínez Iriberrí, Gurruchaga, Loyarte, Marcellán, Ezcurdia, Arcitio, Mendizábal, Castañeda, Peña Vea Murguía, Iturría, Elizondo, Arrondo, Goñi, Echevarría, Dorronsoro, Goenaga (don Ignacio y don Miguel), Olasagasti, Garbayo, Laffitte y Kutz.

En los bancos del público, bastante nutridos, hubo una novedad muy agradable, consistente en la presencia de un simpático grupo femenino, que ocupó la primera fila.

Como ya quedamos hace tiempo en que ya no hay más hombres que las mujeres, creímos que iban a protestar del calificativo de «chusmas», pero no iban a eso: les interesaba más lo que se resolviese acerca de la modificación del Reglamento de los Mercados.

Comenzó la sesión con la lectura del acta anterior, a la que nadie hizo caso, y se pasó a los asuntos que figuraban en el orden del día.

Real orden interesante.—Pero antes se dio cuenta de un asunto de interés. Hace algún tiempo, la Compañía del F. C. de S. S.-F. F. comenzó a edificar unos edificios-cocheras cerca de la Fábrica del Gas, en unos terrenos que el Ayuntamiento entendió que eran exclusivamente de su propiedad, por lo cual hizo paralizar las obras. Por lo visto, la Compañía ha hecho gestiones en defensa de lo que cree su derecho, y ha venido una disposición, emanada de una Dirección General, no directamente del Ministerio, para que se forme una Comisión, integrada por diversas representaciones, para que dictamine acerca de quién es el propietario de esos terrenos.

El Pleno acordó dejar este asunto para el final, y en efecto, una vez terminado el despacho de los asuntos del orden del día, se reunió secretamente, deliberó y volvió a reanudar la sesión pública. En ella se presentó un dictamen en el sentido de que la sola discusión acerca de la pertenencia de los terrenos significaba el ponerla en duda, cosa que el Ayuntamiento no puede hacer, puesto que los terrenos son suyos, según todos los informes de todos los técnicos y, por lo tanto, lo que procede es recurrir por la vía contenciosa contra esa disposición.

Quiso contemporizar el señor Castañeda, hablando de arreglos amistosos, y anunció que salvaba su voto por si acaso luego había llos y responsabilidades.

Con ese solo voto salvado, se aprobó el recurrir.

—Memoria anual que presenta el secretario general del Ayuntamiento, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo sexto del Reglamento de secretarios, interventores y empleados municipales. Se da por leída y aprobada.

INFORMES

De Obras.—Proponiendo la ejecución de obras de ampliación del Mercado de Gros. Es aprobado sin discusión.

—Proponiendo se señalen los trámites a que ha de sujetarse la mejora del camino de acceso a las Hermanitas de los Pobres y Clínica Anticancerosa. Es cuestión de trámite y también se aprueba. Sospechamos que los señores concejales no se han enterado de nada.

—Respecto de las platabandas existentes en la zona comprendida entre las calles de San Marcial, Urbiete y Avenida de la Libertad. Después de cantarse en contra de las platabandas en ese sitio, se acuerda desbaratarlas.

—Proponiendo se anule la condición décima de las disposiciones acordadas por el Ayuntamiento con fecha 24 de diciembre, en relación con las Ordenanzas de Edificación.

—Proponiendo se introduzca una modificación en el artículo 40 de las Ordenanzas de Edificación. Ambas cosas se aprueban con una ligera modificación del presidente de Hacienda, señor Gurruchaga, que, como es arquitecto, sabe de eso.

—Respecto de una instancia de la Patronal sobre aumento de jornales. Dice la Patronal que como después de adjudicadas algunas subastas se han elevado los jornales, deben elevarse también los tipos de las subastas. Pero la Comisión dice que no procede, porque las subastas se hacen a riesgo y ventura del contratista, suban o bajen los jornales y los materiales, y por unanimidad se aprueba el dictamen denegatorio.

De Sanidad-Beneficencia.—Proponiendo la creación de dos plazas de encargadas suplentes de limpieza de la Casa de Socorro. Aprobado.

—Proponiendo la creación de una Junta Social contra la Mortalidad Infantil. Se

acuerda la creación de esta Junta, debida a la iniciativa de la señorita Resines, a la cual el actual ponente, señor Arsuaga, dedica calurosos elogios.

De Fomento.—Proponiendo se denomine paseo de Hériz al camino que va desde la calle de Matía hasta la carretera de Ayete. Así se aprueba; y a propuesta del señor Laffitte, se colocará un rótulo que lo diga.

—Proponiendo la adopción de varios acuerdos en relación con el Conservatorio municipal de Música. A petición del señor Gurruchaga pasa a informe de la Junta Auxiliar del Conservatorio.

De Hacienda.—Descargo de la Comisión en relación con la solicitud de don Antonio Vega de Seoane, sobre revisión de actuaciones municipales. No procede; y el señor Gurruchaga entona un himno a la Administración municipal de las provincias vascas. Así queda.

—Proponiendo la aprobación de un presupuesto extraordinario para adquisición de edificios, obras de restauración de San Telmo, etc. Este presupuesto extraordinario es de un millón y seiscientos mil pesetas, nada más. En él se consigna el millón para San Telmo y las seiscientas mil para adquisición de los edificios que convenga derribar para darle realce y vista. Antes, estos edificios eran, una casa en la calle 31 de Agosto y otra en la plaza de Lasala, propiedad ambas de la Casa Mercader, pero se ha desistido de que sean esas las que se adquieran.

De Instrucción.—Proponiendo se acuerde la concesión de una subvención en favor del Círculo de San Ignacio, de esta ciudad. Se pedía una subvención de 4.000 pesetas, pero la Comisión retira el dictamen sin decir por qué.

—Proponiendo se nombre tribunal para examen y calificación de las biografías presentadas al reciente concurso. Aprobado ese tribunal.

—Proponiendo acuerdos para dotar de mobiliario y terminación obras interiores en el nuevo edificio escolar del paseo del Duque de Mandas. Aprobado.

De Articuliza.—Descargo de la Comisión respecto del acuerdo de 23 de abril, relacionado con el escrito de don Antonio Vega de Seoane, sobre revisión de actuaciones municipales. Viene a ser análogo al de la Comisión de Hacienda, pero el señor Ezcurdia no canta el himno a la Administración municipal.

EL PLEITO DE LOS MERCADOS

De Hacienda.—Proponiendo se introduzcan algunas modificaciones en el vigente Reglamento de Mercados.

Justamente una hora de discusión, por si se han de vender berzas de fuera de la provincia en los puestos de las «recarderas» o éstas no han de vender más que las del país.

Como en este asunto hay intereses creados... y encontrados, ha apasionado a un sector de la opinión pública, que incluso se ha manifestado en la Prensa y ha acudido al Ayuntamiento con instancias y contrainstancias.

Es el pleito de los puestos fijos y de los puestos en los bancos. Los de los puestos fijos pedían que los de los bancos no vendiesen más productos que los del país y no los de fuera, porque como no pagan puesto fijo les hacen una competencia con ventaja. Los de los bancos pedían lo contrario, diciendo que beneficiaban al público. La Comisión, después de prolijos estudios, contemporizaba. Propone que se permitiese vender en los bancos corridos a las «recarderas» en otras partes, revendedoras—los de los productos de dentro y de fuera, excepto frutas.

El señor Marcellán, siempre radical, pidió que se suprimiesen los mercados, porque así saldría ganando el público. El señor Castañeda desemboltó su largo discurso, haciendo historia del origen de las «recarderas», que son las antiguas «casheras» despojadas de sus caseríos por la invasión de los palacios. Antes, no vendían más que géneros del país, pero ahora, como los camiones que marchan con pescado vienen con frutos, ellas también adquieren y los venden—según dice el señor Castañeda—muy baratos.

En cambio, los de los puestos fijos son gentes que han venido a acogerse a la tradicional hospitalidad de San Sebastián y poco menos que a hacerse ricos en cuatro días. Aquí se acostumbra la gente—dice—a ganar mucho dinero, y cuando no se gana tanto, se chilla. Los de los puestos fijos compran barato y venden caro: compran a

0'70 y venden a 2'40. Esta afirmación produce revuelo en el público, especialmente en el sector femenino, el cual ríe estrepitosamente y hasta dice algunas cosillas al orador, lo cual hace que el señor Goitia se ponga serio y agite la campanilla imponiendo silencio. Pero los periodistas, que están junto a ellas, saben lo difícil que es imponer silencio a las mujeres.

Sigue el señor Castañeda su largo discurso, hablando de la interpretación del Reglamento de Mercados, que se infringía en tiempos de la Dictadura, pero entonces no permitían chillar ni protestar; de lo que pagan los puestos fijos y las «recarderas»; de la presión sobre los vigilantes de Arbitrios de los mercados, que están acobardados, y de otras muchísimas cosas más, terminando por presentar una enmienda en el sentido de que: en los bancos se les permita vender de todo: lo mismo del país, que de fuera. (Y se limpia el sudor.)

El señor Gurruchaga, en nombre de la Comisión, sostiene el que se puedan vender verduras, pero no frutas, por higiene. Se pone a votación la enmienda de Castañeda.

Al llegar al final sólo falta por votar el señor Goitia, y éste dice que vota con la mayoría. Pero no hay mayoría, pues están empatados doce a doce, y entonces el señor Goitia se decide por la enmienda, que da el triunfo a las «recarderas».

(Nuestras vecinas de banco eran de los puestos fijos y se marchan sin ocultar su contrariedad. También se marcha casi todo el resto del público.)

EL ASUNTO MACHIMBARRENA

Estamos un poco más adelantados de lo que estábamos, pero sólo un poquito más.

El informe del oficial letrado, que ha hecho suyo la Comisión, dice que debe reponerse al señor Machimbarrena en su cargo con todos sus honores, derechos y sueldo de su empleo de ingeniero municipal.

Que respecto al señor Birehen, como también tiene derechos adquiridos, que el Ayuntamiento estudie si procede la excedencia o busca una solución.

Esto es, en síntesis, lo que se proponía: dar cumplimiento a la sentencia y dejar las cosas «colgadas».

Se da lectura a una moción del señor Marcellán, a la que algunos concejales que la firmaron retiraron después sus firmas, en la que pedía la total reposición del señor Machimbarrena y la declaración de ser lesivo el acuerdo de aquel Ayuntamiento y que se exigieran responsabilidades.

Según decía después el señor Marcellán, esa moción se la ahogaron en cuanto nació. Ni discutirse siquiera.

El señor Laffitte, primero, y el señor Peña Vea-Murguía, después, concejales que también lo eran del upetista, dicen que no rehuyen responsabilidades, pero que el Gobierno castigó al señor Machimbarrena a no poder ejercer su carrera en toda la nación y por eso fué sustituido.

En realidad no hay discusión, porque todos están conformes en que hay que reponer al señor Machimbarrena en su cargo, con el mismo sueldo y derechos que tenía.

El señor Gurruchaga habla de la gratificación que estaba consignada, de cuatro mil pesetas, por ejercer también de ingeniero de Ensanches, y dice que esto habrá que resolverlo luego, cuando se estudie cómo ha de resolverse el caso del señor Birehen.

Sin concretar nada, se acordó reponer en su cargo al señor Machimbarrena. Y seguir estudiando.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

La estatua de la reina.—Moción del señor Laffitte proponiendo que la estatua de la reina doña María Cristina que se quitó del parque de Alderdi-Eder se coloque en la playa de Ondarreta. Pasa a la correspondiente Comisión.

Los plenos del cuatrimestre.—La presidencia propone que los plenos del próximo cuatrimestre se celebren los días 3, 4 y 5 de octubre, y así se acuerda.

Con lo que se levanta la sesión, a las tres horas de comenzada.

EN LA ALCALDIA

Visitamos después en el despacho al señor Goitia, el cual nos dijo que no tenía más noticia sino que por la tarde celebraría reunión ordinaria la Junta de Beneficencia.

Desearía encontrar

piso ocho camas playas vascas. Escriban precio y detalles Sr. Gómez, Españolito, 26.—MADRID.

SUCESOS
— Y —
OCURRENCIAS

MORDIDO POR UN PERRO

En la Casa de Socorro fué asistido ayer de una herida leve en la pierna izquierda, producida por mordedura de perro, el joven de 17 años Joaquín Pescador.

ACCIDENTES DEL TRABAJO

En el mismo benéfico establecimiento recibieron ayer asistencia, de heridas leves en las manos, producidas en accidentes del trabajo, Pedro Cástor, de 43 años, jornalero; José Luis Rojo, de 14, mecánico, y Juan Eguimendía, de 49, baulero.

SE ARROJA DEL TREN Y RESULTA ILESO

Ayer por la mañana estuvo a punto de ocurrir un lamentable suceso en Ategorrieta.

El guarda rural de servicio en las proximidades del paso a nivel de las Cocheras recogió a un individuo que al pasar el tren expreso con dirección a Irún se arrojó a tierra, resultando milagrosamente ileso, a pesar de la velocidad que llevaba el convoy, lo que hizo que la caída del viajero fuese violenta.

Como no tenía lesión alguna se le llevó a la Comisaría de Vigilancia, donde dijo llamarse Antonio Ufaria, de 23 años, súbdito portugués. Este individuo venía desde Salamanca a nuestra ciudad, y al darse cuenta de que había pasado la estación de destino, desconcertado, se arrojó a tierra.

Se le puso a disposición del cónsul de Portugal.

ROBO EN UNA VILLA

La Policía busca al autor de un robo de varias ropas usadas y otros efectos, ocurrido en la «Villa Benta-Berri», del barrio de Loyola.

Lo robado asciende a unas 125 pesetas. Se cree que el autor del robo haya sido algún mendicante que aprovechando la ausencia de los dueños de la casa se introdujo a la misma, pues solamente estaba cerrada con un débil picaporte.

¿CUANTAS VECES SE PASA USTED LA BORLILLA POR LA NARIZ?
Saque la cuenta



Ni una sola, entre diez mujeres, sabe cuántas veces al día se pasa la borlilla por la nariz y por la cara. Saque un día la cuenta y al siguiente emplee los polvos Petalita de Tokalon, los famosos polvos parisenses. Si no está satisfecha de la manera como se conserva la tez, suave y fresca durante todo el día, mande la cajita al almacén y le devolverán el dinero.

Los Polvos Petalita de Tokalon se adhieren al cutis por la espuma de crema que contienen. La brillantez de la nariz y las huellas grasientas de la cara desaparecen completamente. La espuma de crema impide también que los polvos absorban la humedad natural de la piel, y por consiguiente que ésta se apergamine, se arrugue, se marchite y que se dilaten los poros.

Muchas bellezas insignes de Francia, Inglaterra y América emplean los polvos Petalita de Tokalon, pues con ellos obtienen la tez radiante de que están tan orgullosas.

Los compactos Tokalon contienen ahora la famosa espuma de crema. Los Polvos y el Colorete son ambos sumamente adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

Estuche de belleza gratis.—Nuestro nuevo estuche de belleza conteniendo tres tubos pequeños de Crema Tokalon, alimento para el cutis y otros productos preciosos para la belleza, le será enviado gratis contra remesa de una peseta para gastos de envío. Dirigirse Laboratorios Viñas, Sección 9-G, Claris, 71.—BARCELONA

MUELAS DE ESMERIL
DURRSCHMIDT

Concesionario exclusivo para Guipúzcoa,
Vizcaya y Santander

GUMERSINDO GARCIA
Elcano, 23 - BILBAO

CALDAS DE OVIEDO

Aguas termales azoadas muy radiactivas. Reumatismo, catarros, gripe mal curada. Gran hotel del Bañero. Servicio esmerado. — Cocina selecta.
15 de junio a 30 de septiembre.

Las vendedoras de los mercados en puestos fijos nos dicen...

Anoche nos visitó una comisión de arrendatarias de puestos de los mercados de la Brecha y San Martín, para rogarnos hagamos constar su más profundo desagrado y su más enérgica protesta por las manifestaciones que en la sesión del Pleno municipal de ayer hizo el capitular señor Castañeda con motivo del debate suscitado en torno al pleito de los mercados, en lo que afecta a las arrendatarias de los puestos y a las llamadas recarderas.

La comisión nos manifestó que las arrendatarias, en general, estiman molestas las palabras pronunciadas por dicho concejal al decir que "las arrendatarias de puestos son de la Rioja, Navarra y Aragón mientras que las recarderas son vascas", queriendo dar a entender, sin duda, que hay que procurar favorecer a las segundas aunque se perjudique a las primeras.

Pero el señor Castañeda—decían nuestras visitantes—no dijo que, a pesar de que no somos vascas, pagamos el arriendo de los puestos y una contribución no despreciable, cosa que no hacen las recarderas, lo que indica—según el citado concejal—que para contribuir a engrosar los ingresos municipales y provinciales no importa que los contribuyentes sean o no del país.

No es justo—añadían—que se quiera beneficiar a las recarderas con perjuicio notorio de las arrendatarias, ya que pagamos un canon elevado por los puestos y una contribución respetable como industriales y en cambio aquéllas pagan muy poco, causa por la que, como es natural, pueden vender los artículos—muchos de éstos de fuera del país a pesar de lo que diga el señor Castañeda—, a precios más bajos, cosa que también nosotras podíamos hacer si los arrendamientos de los puestos costaran lo mismo que los asientos en bancos corridos y si, como las recarderas, no tuviéramos que pagar contribución.

Por último suplicamos digan que podemos demostrar al señor Castañeda que las cifras por él barajadas, al hablar de los precios que pagamos y cobramos por los artículos, son perfectamente caprichosas; que las diferencias que establece son absurdas y que cuando quiera puede comprobar nuestras afirmaciones, pues estamos a su disposición.

Quedan consignadas las manifestaciones de nuestras visitantes. Tal como nos las hicieron. Sin poner nada de nuestra cosecha.

Para el verano

A todo el mundo le conviene proveerse de naranjas de clase Berna; no se pierden. Última semana de venta. Precios reducidos. MIRACRUZ, 47 (almacén). Teléfono 14-8-74. — SE SIRVE A DOMICILIO — No descuidarse. Después le costarán más dinero.

Caballero joven

sólidas referencias, cultura, presentación y trato social, aceptaría cualquier trabajo serio y activo casa o entidad importante, plaza y pueblos provincia. Dirigirse esta Administración, a número 615.

SARNA

CURASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado SULFURETO CABALLERO

BALNEARIO DE LIERGANES

(SANTANDER)

Es el único en España, para prevenir y curar las afecciones crónicas de la NARIZ, LARINGE, BRONQUIOS y PULMON. Instalación magnífica.—Gran reforma en el hotel, con cuartos de baño, etcétera.

El Purgante Ideal

es la

Pildora del Dr. Dehaut

147, rue du Faub. St-Denis, Paris

Fácil de tomar, No necesitando ningún preparativo, nunca provoca repugnancia.

Suprimiendo la dieta, no debilita al enfermo.

No exigiendo descanso en el cuarto, no ocasiona ninguna pérdida de tiempo.

Más activa que todas las similares, es, por consiguiente, más barata.

DOSIS: PURGATIVA, 2 a 3 pildoras. LAXATIVA, 1 pildora.

Movimiento Obrero

A LOS OBREROS Y EMPLEADOS MUNICIPALES

En estos momentos de potente resurgir del espíritu de clase de los obreros guipuzcoanos, se recuerda a todos los obreros y empleados del Municipio de San Sebastián que dentro de breve tiempo y previo aviso en la Prensa, se convocará a una reunión preparatoria para constitución del Sindicato de Obreros Municipales.

No es preciso que os hagamos grandes excitaciones para convenceros de la necesidad de vuestra organización, como elemental norma para la defensa de nuestros intereses de clase.

Acudid todos, obreros y empleados, a nutrir y levantar vuestro Sindicato, que será con vuestro decidido concurso el más firme baluarte de vuestros intereses de clase.—La Comisión de Propaganda.

SOCIEDAD DE HOJALATEROS Y OFICIOS SIMILARES

La Sociedad de linterneros y oficios similares de San Sebastián, convoca a una reunión a asociados y no asociados. Siendo los asuntos a tratar de suma importancia, se ruega puntual asistencia.

SINDICATO DE LAS ARTES BLANCAS

Se convoca a una reunión para hoy, miércoles, a las siete de la tarde, en el domicilio social (Puerto, 7, primero) a todos los obreros del ramo de industrias de las Artes Blancas, con el fin de dejar constituido el Sindicato, previa la aprobación de su Reglamento.

Dado el interés que la reunión tiene para los propios interesados, esperamos que acudirán con puntualidad y en el mayor número posible.—El Comité de la Federación.

SOCIEDAD DE CARGADORES Y DESCARGADORES DEL PUERTO DE S. S.

Se convoca a junta general ordinaria para mañana, día 5 de junio, a la seis de la tarde en primera convocatoria, y para las seis y media en segunda. Por ser de suma interés los asuntos a tratar, se ruega la puntual asistencia a todos los asociados.

SOCIEDAD DE PEONES EN GENERAL

Ayer celebró esta Sociedad Junta general ordinaria en la Federación local de Sociedades Obreras.

El compañero que hacía las veces de presidente dio cuenta del proyecto de creación de una oficina jurídica para el servicio de los intereses obreros de toda la provincia.

Después de amplia discusión acerca de si la Sociedad debía o no de dar su conformidad al mencionado proyecto, se acordó pedir ampliación de detalles del proyecto antes de tomar una decisión.

El secretario leyó el acta de la última sesión y explicó cómo se han repartido las cien pesetas que la Sociedad de escultores decoradores dió a los peones cuando éstos estuvieron en huelga. De estas cien pesetas han quedado en caja cincuenta y las otras cincuenta fueron entregadas a los obreros que se encontraban detenidos.

El tesorero dió lectura de las cuentas.

Se pasó después a la designación de compañeros para ocupar los cargos que deben de variar en la directiva, quedando elegidos los siguientes:

Para presidente, Abilio Izar; para vicepresidente, Ricardo Vidarte; para secretario, Juan Izquierdo; para vicesecretario, Felipe Gracia; para vocal, Pablo Alonso, y para contador, José Armendariz.

Para la comisión revisora de cuentas fueron designados Abdón Lucea y Tirso Gómez.

Un compañero pidió que se hiciera activa propaganda entre los obreros para que acudan a las reuniones y para que se afilien en la Sociedad. El secretario hizo resaltar que hay compañeros que no cotizan con regularidad y advirtió que esto debía de cesar.

Después de amplia discusión se acordó decidir en una asamblea especial si la Sociedad debe de funcionar en todo autónomamente o si debe de estar afiliada a la Unión General de Trabajadores u otra entidad general obrera.

Un compañero denunció que en varias casas trabajan horas extraordinarias los afiliados y dijo que esto no debe de hacerse mientras haya obreros parados.

Y sin otro asunto de que tratar se terminó la reunión.

A LOS TRABAJADORES DEL MAR

La Federación de Sociedades Obreras de Pasajes ha repartido unas hojas entre los obreros de mar, cuyo texto dice lo siguiente:

"Trabajadores: Esta Federación está recibiendo un gran número de inscripciones para constituir el Sindicato de obreros del mar, que sería una sección adherida a la de la Unión Naval, entre los cuales figuran nombres de trabajadores de viso, conscientes y con conocimiento de las cuestiones sociales, y, sin embargo, se sabe de algunos compañeros que no se atreven a inscribirse por el temor a las represalias, temor que deben desecharse, pues estos nombres no los conoce hasta la fecha más que el grupo que inició esta idea de organizarse.

Esperamos que si continúa recibiendo nombres como hasta la fecha, y repetimos desechen el temor infundado a que la clase patronal conozca los nombres de los que simpatizan con esta idea, en breve se celebrará una reunión preparatoria en la que se nombrará una comisión provisional que estudie el reglamento por el que ha de regirse dicha organización. Y entre tanto, recordamos que dichas inscripciones siguen recibiendo en el bar de "La Amistad".

LA VIDA EN VIZCAYA

Triunfal recibimiento al equipo campeón

Recepción en la Alcaldía.—Regalos al Athletic

(POR TELEFONO)

Bilbao, 3.

EL RECIBIMIENTO AL ATHLETIC

Hoy ha sido día de gran animación en Bilbao con motivo de la llegada de los campeones de fútbol de España. A medida que se acercaba la hora del recibimiento las calles y los paseos se animaban extraordinariamente, alcanzando caracteres de verdadera manifestación callejera a partir de mediada la tarde.

A primera hora salieron numerosos automóviles conduciendo a muchos admiradores del Athletic que marchaban a Vitoria para recibirlos. Otros marcharon a Lemona, a Galdácano y a Urgoiti, para esperarles allí. En Achuri comenzó a congregarse la gente muy temprano y para las seis de la tarde era ya imposible dar un paso por aquellos alrededores. Como todos no cabían en el populoso barrio, la gente se extendió por la Ribera y por el Arenal para ver, cuando menos, el paso de la comitiva.

A las cuatro de la tarde recorrió las calles principales de Bilbao un carro tirado por un caballo, en el que iba vitoreando al Athletic y entonando el «Alirón» la popular vendedora de periódicos Julia, tocada con un gorro y un manto de papel con los colores del Athletic y portadora de una bandera. Al carro seguían centenares de chiquillos que coreaban sus vivas.

A las seis, como se había anunciado, salieron bandas de música, que se reunieron en Achuri.

Eran cerca de las siete de la tarde cuando aparecieron los primeros automóviles de la larga caravana que venía a Bilbao desde Vitoria acompañando a los vencedores. Además de los automóviles particulares formaban en la comitiva numerosos autobuses y autocamiones engalanados con guirnalda de papel y banderitas y ocupados por grupos de entusiastas.

Tan imponente era la masa de público que cubría todo el trayecto que se tardó cerca de hora y media en cubrir el que hay desde Achuri hasta el Palacio municipal.

Como anunciábamos ayer, en la comitiva formaban los txistularis de Bilbao y las bandas de música de Santurce, de Galdácano, de Portugalete y de Baracaldo, que con preferencia entonaban el «Alirón».

Al llegar los futbolistas al Ayuntamiento fueron recibidos por la Banda municipal de Bilbao. El alcalde y varios concejales les esperaban en el salón de recepciones, donde penetraron equipiers y directivos precediéndoles el capitán del equipo, portador de la copa del rey.

El alcalde, señor Careaga, pronunció un breve discurso de felicitación y seguidamente fueron obsequiados los expedicionarios con un espléndido lunch, en el que abundó el champaña. El capitán del equipo salió al balcón principal del Ayuntamiento con la copa ganada llena de champaña, líquido que fué vertido sobre el pueblo que esperaba debajo.

Los vitores se sucedían y las aclamaciones.


Teatro del Príncipe Hoy, miércoles, ESTRENO EXTRAORDINARIO

“HAMBRE DE AMOR” por Lois Moran

Comedia cinematográfica de la «Fox», en seis partes.

MUY INTERESANTE

Recadista con camioneta. Servicio de Legazpia a San Sebastián y viceversa. Los encargos y mercancías se reciben: Legazpia, Nicolás Soler, alquiler; Zumárraga, garaje y teléfono 14-59; SAN SEBASTIAN, «La Zarautarra», plazuela de las Escuelas, 8, teléfono 11-5-38.



¡brillo...

Si, brillo; pero brillo permanente y lustroso, espejo donde se refleje el aseo y cuidados de su dueña, brillo con el que sus muebles y pisos parezcan siempre nuevos, sólo podrá obtenerle con

aliron

Encasul Aliron
HIDROFUGO Y ANTISEPTICO
Producto ideal para la limpieza y conservación de todo tipo de maderas, muebles, linóleo, baldosines, etc.

Apostilla breve

Amparando a los dictadores subalternos

Ni por el bien parecer han querido preguntar nuestros ediles si la destitución ilegal del señor Machimbarrena fué un acuerdo lesivo para el Ayuntamiento. Aun para los que duelen de que así sea, hubiera estado muy bien nacer la consulta y decidir, en consecuencia, si hay quienes deben responder económicamente de los sueldos que ahora tendrá que abonar la caja municipal. La conducta del Ayuntamiento es sorprendente, por lo menos. Y para los empleados municipales, peligrosa. Cualquier Ayuntamiento podrá en lo sucesivo prestarse a ser instrumento de odios y venganzas contra los funcionarios que sostiene. Una destitución será algo que podrá efectuarse sin grandes escrúpulos ni temores. En el supuesto de que el destituido reclame contra la arbitrariedad y el despojo y le den la razón los tribunales, no serán los concejales atropelladores los que paguen, sino el sufrido y mudo erario municipal.

En el primer caso de responsabilidad a depurar que se ha presentado al Ayuntamiento automático, éste no ha tenido escrúpulo en aparecer como digno sucesor del dictatorial. Sucesor y amparador. Otro acuerdo se tomó ayer que ratifica esta definición inesperada. Se niega a revisar la gestión del señor Vega de Seoane, solicitada por éste mismo en el impulso noble de una conciencia tranquila. "No procede", dicen los ediles. No conviene, pues, abrir el portillo de las revisiones. ¿Por qué? ¡Ardua respuesta!

Con sorpresa escuchamos un canto a la administración vasca, a propósito de la administración que estuvo a cargo de las corporaciones dictatoriales. No venía a cuento. Las corporaciones dictatoriales fueron un permanente insulto al país. Eran antivascas. Por eso permanecieron sometidas a un régimen que reiteradamente desconoció los derechos del país, sus sentimientos y sus intereses. No podemos considerar como Corporaciones vascas a las que presenciaron sin protesta la actitud desdenosa y ofensiva del dictador en Tolosa, las que pasaron por la alteración del Concerto económico, las que soportaron impasibles notas oficiosas insultantes, las que se obligaron a pagar con cargo al contribuyente vasco, claro está—la quiebra de un Banco. No son cánticos lo que pide ese período administrativo sencillamente ominoso, sino condenación y precauciones para evitar que los impenitentes puedan decir como ayer, alborozados, al tener la garantía momentánea de su impunidad: "Si cien veces estuviera en aquel caso, cien veces haría lo mismo."

Representantes

bien relacionados con industrias se desean en la capital y pueblos principales, para maquinaria agrícola, etc., importantes casas exdianjeras. Accesorios para autos. Dirigirse con informes a Miguel García Cebrián, ingeniero. Lugariz, 18, San Sebastián.

Aceite, 1,45 litro

Azúcar, 1'60 kilo; alubia, 1 peseta; lentejas, 1'25; achicoria, 0'25 paquete; pimientos, 0'30 lata; fideo, 1'05 kilo.

VERGARA, 9

En Hernani

Por fallecimiento de su dueño traspaso negocio de comestibles, carbonería y fabricación de lejías, y los muebles de un piso. Informes: Alfonso XIII, 53.—HERNANI.

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta: de once a una y de cuatro a siete.

PRINCIPE, 37, primero :-: Teléfono 1-25-49

¿Dónde estarán mis zapatos?

—Hombre!... ¡Vaya una preguntita! Los tuyos, los míos, los de tus hijos y los de todo el que tenga un poco de gusto, los encontrarás en "LA MINA".

—¿Cómo?
—Sí, hombre, sí; en "LA MINA" de calzado de la calle Oquendo, 24 ¡Vaya precios y vaya surtido! No se te olvide, en: "LA MINA" —::— OQUENDO, 24

Señoras

Sus medias, vestidos de seda, jerseys, etcétera, conservarán siempre el brillo y tacto de nuevos, con un gasto insignificante, empleando

MERCERISIN

De venta en las droguerías de San Sebastián.

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.
— Medicina general. Rayos X. —
Peña y Goñi, 15. De 3 a 5. Teléfono 1-22-07

Para muebles

APARATOS ELECTRICOS Y COCHES NIÑO por su gran variedad y baratura
"LA NUEVA BRETAÑA", — Avenida, 14



Santorai

Miércoles, 4 de junio.—Santos Francisco Caracciolo, fundador; Saturnina v. g. y Quirico.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 4'46, pasa por el meridiano a las 12'12 y se pone a las 19'40.

La luna sale a las 12'37, pasa por el meridiano a las 19'11 y se pone a las 1'32.

Viajes

Regresaron a Vitoria los señores de López Andueza (don Manuel).

—Marchó a Pamplona don José Garmendia.

HACEN FALTA OFICIALES DE SOMBREROS

Casa Levy, Urbietta, 1

Mezclilla

Enfermo.—Se encuentra totalmente restablecido de su dolencia el popular deportista donostiarra Diego Ordóñez.

Celebramos la grata nueva.

Letras de luto

Ayer, a las nueve y tres cuartos de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente, se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso de don Antonio Jáuregui Arrieta, cuyo cadáver fué conducido al cementerio de Polloe el lunes por la tarde.

Reiteramos a los deudos del finado la expresión de nuestra sincera condolencia.

Las exámenes en la Norma de Maestras

Los exámenes de ingreso anunciados para el día 4, se celebrarán el día 5, a las nueve de la mañana.

Los exámenes de Historia Natural se verificarán el día 4, a las cuatro de la tarde. San Sebastián, 3 de junio de 1930

La Secretaria, Francisca Múgica.

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5.

—AVENIDA, 23, segundo—

La guerra civil en China

Avanzan los nordistas treinta y cinco kilómetros

SHANGHAI, 3.—Un comunicado del Gobierno de Nankin hace saber que más de sesenta mil hombres están empeñados en la lucha que las fuerzas del Norte y las del Gobierno nacionalista sostienen por la posesión de la ciudad de Tcheng-Tchu.

PEKIN, 3.—Un comunicado del cuartel general de las fuerzas aliadas del Norte dice que éstas han obtenido una gran victoria y que han realizado un avance de treinta y cinco kilómetros en todo el frente.

Añade el comunicado que los ejércitos del Norte han obtenido otros éxitos menores, como son el haber cogido a cinco mil soldados nacionalistas prisioneros en las cercanías de Kuaith, el haberse apoderado de 20.000 fusiles y 500 ametralladoras y el haber apresado en un ataque realizado contra el aeródromo de Mamuchi 50 aviones nacionales y doce aeroplanos de caza.

SHANGHAI, 3.—Se ha producido una explosión en un taller de fabricación de municiones del arsenal de Kiong-Nang, situado en un arrabal de Shanghai, y han quedado destruidas muchas cajas de proyectiles.

TIEN-SIN, 3.—Los extranjeros residentes en esta ciudad han celebrado una reunión y han acordado en ella solicitar de sus respectivos gobiernos que envíen fuerzas para protegerlos y evitar que se repitan los asesinatos en masa que fueron realizados por los chinos en 1928.

Un regalo de la Perfumería GAL

PERLAS
PARA TODAS LAS QUE SABEN
CUIDAR SUS DIENTES

Excede ya de los cálculos
más optimistas el consumo de Pasta Dens, el
dentífrico que limpia y
embellece los dientes sin
rayar ni atacar el esmalte.

Tubo
2 Pts.
Pequeño 1,25
TIMBRE APARTE

La Casa Gal no se contenta ya con
expresar al público, en general,
su gratitud, y quiere demostrarla,
y a la vez impulsar más aún la venta,
regalando, durante este año, a
los consumidores de Dens, un magnífico collar de perlas de Manacor.



PASTA
DENS

INSTRUCCIONES PARA RECIBIR EL REGALO

- 1.º Conserve las cajitas de los tubos de Dens o de Pasta dentífrica Gal, Serie Amarilla.
- 2.º Reúna 12 cajitas del tamaño grande o 24 del pequeño (o su equivalencia: 2 pequeñas valen por una grande.)
- 3.º Entréguelas a su proveedor, con el cupón adjunto, llenado previamente con sus señas y el nombre del establecimiento donde las entregue.
- 4.º Su proveedor guardará las cajas y timbrará el cupón, devolviéndoselo.
- 5.º Sírvasse enviarnos por correo a nuestro domicilio (Perfumería Gal, calle de Isaac Peral, 10, Madrid) el cupón timbrado, y seguidamente le remitiremos el collar de perlas, libre de gastos.

CUPON PARA RECORTAR

(Caduca en 31 de Diciembre de 1930.)

D. _____	n.º _____, piso _____
Calle _____	
Provincia _____	
Ha entregado en este establecimiento:	
_____ cajitas del tamaño grande de Pasta dentífrica de la Casa Gal.	
_____ cajitas del tamaño pequeño de Pasta dentífrica de la Casa Gal.	
de _____ de 1930.	
Nombre del establecimiento _____	Sello del establecimiento.

Si en algún caso su proveedor no se prestase gustoso a recibir las cajitas y sellar el cupón, rogamos a Ud. que se sirva pedirnos instrucciones en una tarjeta postal.

NUESTROS CLIENTES EXPENDEDORES

Suplicamos a todos que tengan la bondad de aceptar y conservar hasta nuevo aviso, las cajitas vacías que les sean entregadas, devolviéndolo al interesado, autorizado con el sello de su establecimiento, el cupón que les presente. No quisimos prescindir de su intervención porque la entrega personal de los

envases evitará gastos e incomodidades al consumidor, y, por otra parte, los beneficios que reportarán al expendededor la relación directa con aquél y las ventas complementarias, compensarán esas pequeñas molestias, por las cuales les expresamos nuestro agradecimiento.

VERITAS



CICLISMO

Una nota oficiosa de la Unión Velocipédica Española sobre los campeonatos mundiales

Desde hace dos años, una gran parte del sector que abarca nuestro deporte, se muestra inclinado a que nuestros corredores capacitados para ello, se manifiesten en el campo del internacionalismo, participando en los campeonatos mundiales.

La Unión Velocipédica Española se ha mostrado partidaria de ello desde el primer momento, pero el proyecto tuvo que ser aplazado en el año último, ya que la premura del tiempo hacía imposible vencer las dificultades que se presentaban para su realización.

Nuevamente surge actualmente aquel interés y habiéndose tratado de la cuestión en el pasado Congreso de la Unión Velocipédica Española de una manera firme, el Comité directivo de la U. V. E. tiene la misión de plantear el asunto.

Después de varios cambios de impresiones acerca de la cuestión, en la última reunión que celebró el Comité se acordó dar estado de realidad a este candente asunto y a este efecto la Unión Velocipédica Española acordó la redacción y publicación de la presente nota oficial, haciendo un llamamiento a todas las entidades y entusiastas de nuestro depor-

te para que presten el decidido y necesario apoyo que permita que este deseado proyecto llegue a cristalizar en forma definitiva.

La Unión Velocipédica Española está decidida a prestar a este asunto el mayor apoyo moral y material, pero la Unión Velocipédica Española se ve materialmente imposibilitada de hacerse cargo única y exclusivamente del crecido presupuesto que representa el envío de un equipo de corredores, máxime teniendo en cuenta que los campeonatos mundiales deben celebrarse en Bélgica, donde la divisa monetaria está por encima de la nuestra.

Entiende la Unión Velocipédica Española que se trata de una obra mancomunada, patriótica y eminentemente nacional y es necesario para que no nos veamos en la triste situación de tener que renunciar llevar adelante esta idea, que todos nos presten su concurso moral y material, sin el cual no sería posible realizar una obra cuyo coste habría de ser agotador para la Unión Velocipédica Española.

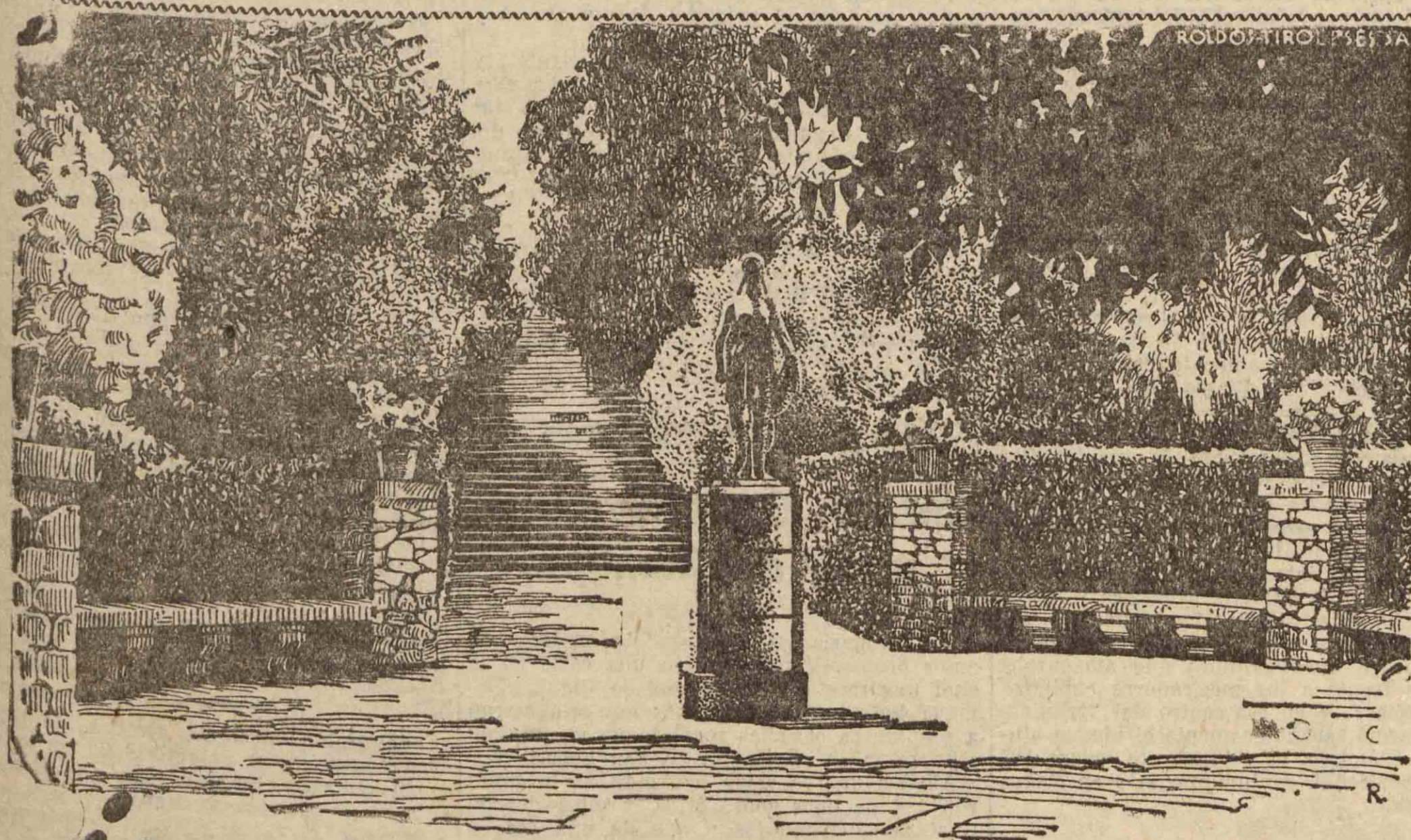
Tenemos corredores bien capacitados, que en los referidos campeonatos mundiales pueden perfectamente darnos una noción de

su vitalidad y sin ser ilusos hasta llegar a suponer que entre los participantes españoles pueda venir el campeón mundial, tenemos una seguridad más que suficiente de que nuestros corredores han de dejar bien sentado el pabellón nacional y su actuación ha de ser una esperanza para el futuro.

La Unión Velocipédica Española ha dado comienzo a las gestiones preliminares para la participación de España en los campeonatos mundiales y espera que no ha de faltarle el apoyo que solicita, para lo cual, cuantos simpatice con la idea y quieran suscribirse con alguna cantidad para cooperar al presupuesto de envío de nuestros corredores a Bélgica, pueden dirigirse a la Secretaría General de la Unión Velocipédica Española, Plaza de Tetuán, 36, donde ha quedado abierta la lista de suscripción.

Autobuses

DOGDE y RENAULT, de 24 y 20 plazas, en inmejorables condiciones, se venden. «Garaje Internacional». — Ategorrieta, 7.



¡Españoles: Jardines de ensueño

En la Exposición de Barcelona el visitante encuentra los más diversos goces para el espíritu. El Palacio Nacional, con sus fastuosos interiores, sus maravillas y sus riquezas; las amplias avenidas, las fuentes luminosas, el Pueblo Español, todo, en fin, causa al viajero una impresión inolvidable que es a la vez recreo y enseñanza. No podía faltar, en esta gesta gloriosa que es la Exposición de Barcelona, el tributo a los jardines españoles... Los jardines de la Exposición son un dulce remanso entre tanta magnificencia y esplendor; frondas y parterres, flores y estanques ofrecen al viajero el doble encanto de sus aromas y colores. Los jardines de la Ex-

posición, en suma, forman un admirable conjunto de paisajes que dejan en el alma recuerdo imborrable.

El aspecto marítimo de Barcelona tiene el doble encanto de sus playas, amplias y acogedoras, y del puerto, que posee una importancia mundial. El espectáculo del puerto, donde amarran trasatlánticos de todos los países y se escuchan palabras en todos los idiomas, es interesantísimo; las playas, animadísimas en toda época, ofrecen su lecho de arena para el reposo físico y espiritual. Estas características, unidas al delicioso clima barcelonés, hacen de la capital catalana una ciudad incomparable.

VISITA LA EXPOSICION DE BARCELONA

ECOS

De todas partes

La recaudación en la final

La recaudación obtenida en la final ha rebasado todos los records establecidos hasta ahora, y por mucho, lo recaudado el año pasado en Mestalla. El record es importantísimo, pues teniendo en cuenta que el precio de la entrada general era de dos pesetas, se calcula que se habrá obtenido un ingreso de más de 240.000 pesetas, de las que deducidos los gastos correspondientes de organización, un tanto por ciento para la Exposición, otro tanto por ciento bastante respetable para la Sociedad de lucha contra el cáncer y el de la Federación nacional, habrán quedado para cada equipo contendiente unos diez mil duros.

Varias opiniones, según "Rienzi"

He aquí algunas manifestaciones recogidas por "Rienzi":

Pablo Hernández Coronado nos dice con ironía.—"Hemos tenido al público y al árbitro a nuestro favor. Por eso hemos ganado. El Madrid no sabe jugar al fútbol, y, en cambio, el Athletic lo hace admirablemente. El público hizo honor a la frase de Cervantes: "Es el archivo de la cortesía." Los incidentes se produjeron, naturalmente, porque los jugadores del Madrid son unos groseros."

Quesada, capitán del Madrid.—"El público es el más grosero y cobarde que conozco. Para ganar lo han tenido que hacer con trampa con el público y el árbitro. A pesar de todo, sólo han conseguido un goal de ventaja. ¡No serán tan buenos como dicen!... Nosotros hemos demostrado ser mejores en el terreno... Su segundo tanto lo marcaron cuando pasaba más de un minuto del tiempo, y además, precedido de un off-side."

Rubio.—"El partido nos lo ha robado el árbitro. Ultimamente, Comorera se me puso delante, impidiéndome un remate que hubiera sido goal."

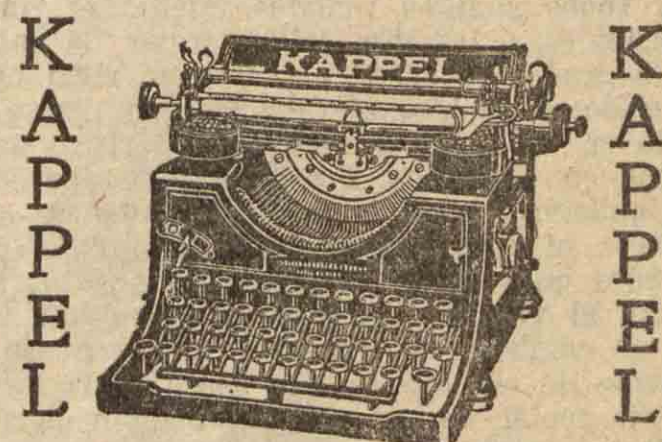
Francia a Montevideo

El Comité de la Federación Francesa de Football Association ha decidido que el equipo nacional francés marche a Montevideo para disputar el campeonato mundial.

El equipo francés saldrá para Montevideo el 21 del actual. Marchará sin Anatol.

Bélgica vence a Luxemburgo

En Amberes, en un "match" internacional de "football association", el equipo de Bélgica venció al de Luxemburgo por siete tantos contra cuatro.



Insuperable máquina de escribir de la acreditada fábrica alemana — MASCHINENFABRIK KAPPEL — La mejor entre todas las de 1.ª categoría, con todos los adelantos modernos de éstas y algunos propios. Valiendo más, cuesta 500 pesetas menos que ellas.

Pida prospectos y demostraciones sin compromiso al concesionario exclusivo para Vascongadas, Logroño, Soria y Navarra:

Pedro Crespo Cereceda :: Olite (Navarra) :: Máquinas ocasión, todas marcas, desde 75 pesetas. Underwood, Remington, Royal, Mercedes, Yost, etc., de 350 a 650 pesetas. Cinco años garantía. Al contado y plazos.

Multicopistas acreditadas a precios inverosímiles. Cintas, papel, carbón, accesorios, copias a máquina. Faltan agentes bien retribuidos en las capitales y pueblos de importancia.



RELOJES DE CONFIANZA

Precios baratísimos

LA ESMERALDA

Narrica, 17



DEPORTE VASCO

El partido de Munguía, Kirru - Echave IV

La jornada pe-
lotística de ayer
en el Moderno

LO GANO DIFÍCILMENTE ECHAVE POR DOS TANTOS.—EL LLENO FUE COMPLETO.—FALTA DE TÉCNICA DE LOS DOS.—LO QUE NOS DIJO EL TANTEADOR.—¿HABRÁ REVANCHA?—¿SERA VERDAD QUE MONDRAGONES DESAFÍA AL GANANCIOSO?—GASTESI FUE EL MEJOR DE LOS PELOTARIS DEL PRIMER PARTIDO

Las generales simpatías de que goza Helio y la importancia que tiene el que la prensa se mueva a las sugerencias de esas simpatías y contagiada por el entusiasmo de sus cronistas, quedó patentizado el pasado domingo en Munguía. El bondadoso y simpático Joseph Arbe, súbdito norteamericano natural de Guernica, "le roi de la taquillerie et de la organization", que diría el doctor Castro, en una embolia de parisismo macarrónico, Arbe, digo, el taquillero y organizador amateur puro e incorruptible, nos decía que la entrada superó a la obtenida cuando Atano III y su hermano Luciano anotaron una fecha desgraciada para ellos al ser vencidos por Echave III y Chapa, que los dejaron en 11 tantos, allá a fines del año 28. Por nuestra parte, podemos afirmar que el lleno fue superior a nuestros cálculos, sobre todo al ver que Guernica respondió pobremente y sin aquella profusión que esperábamos por su pelotari favorito. Además, vivíamos estos días en Bilbao envueltos y conquistados por el exaltado ambiente futbolístico. No podía hablarse de otra cosa: ni de pelota ni de república: sólo de que el Athletic ganará, sea como sea. Todo el interés parecía monopolizar el partido del Stadium de Montjuich y temíamos que ni con cornetines, bombos y platillos, ni con grúa o "akullu" (agujón) se conseguiría arrastrar al público. De todos modos, puede asegurarse que si el mano "Kirru-Echave III" hubiera tenido lugar otro día de paz y de armisticio futbolístico, Arbe, Helio y la guardia civil de Munguía se ven rojos y blancos ante un serio conflicto de orden social.

Nuestro amigo Chomifi Gibelaundi, aficionado a pinitos astronómicos nos profetizó una tarde de sol y el ex upetista suspenso de servicio y sueldo y en situación de disponible, no acertó tampoco esta vez. Sin embargo, Patxi Barriketas, el republicano federal vasco, con sinceridad montañés, auguró que ganaría Echave IV y que el dinero saldría por él en proporción de 20 a 14. Por teléfono nos avisó que le jugaríamos un 20 a 14 o a 12, "a lo que salga", por el zumayano, ya que en Ondárroa no pudo organizarse servicio directo de autobuses, de "reinoserente", como él dice, y yo le pude hacer un 20 a 14 antes de empezar la lucha. Pero le aseguro a Patxi, que si está "de cuerpo presente" en el frontón, dada la forma en que se deslizó el partido, hubiera perdido el valor de una "txala" o de un buey más gordo y bien gobernado que Chomifi.

Le contaremos brevemente a Patxi y a nuestros lectores lo sucedido.

Efectivamente, Patxi tuvo razón al decir que lo peor que podía hacer Kirru es dar voleas y hacer jugadas en los cuadros delanteros. Todos cuantos remates intentó el rubio guerniqués, o los hizo falta porque "la cabeza le ganó al cuerpo" al ver a su rival bien colocado, o los alcanzó éste para apuntarse el tanto en su favor. Sólo en este terreno anotamos en elogio de Kirru unas dos paredes brillantísimas y divinamente ejecutadas, que Echave ni intentó alcanzarlas: aquellas dos paredes que le valió el tanto 19 por 17. Así Kirru, al ver fracasado el plan con que inició el combate, se encontró algo confuso y ausente de esa técnica que descubre la inspiración genial de un pelotari manomanista.

Por su parte, Juan Arcecho estuvo en este terreno de la técnica aur más soso que su apuesto contrincante pues no castigó ni movió a Kirru en cefidas y veloces dos paredes que hubiesen doblado fatalmente su cintura y producido ese cuidado e inquietud desconcertante de este punto extremo y adelantado de la derecha que las más de las veces, con pegadores de la dureza de un Echave IV, hubieran producido en el guerniqués el desbordamiento y dificultad de cubrir la extrema zaga.

Y, en fin, que los dos hicieron, a mi juicio, un partido equivocado, sin ideas y con algunas concepciones de principiante. Allí no vimos más que dos jóvenes de gran pegada y fácil servicio de ambas manos; pero que las manejan como se maneja un martillo pilón que se apoya aplastante en el mismo yunque y sin una cabeza que discurre y piensa y vé el flaco del enemigo y el modo de romperle, inquietarle y desconcertarle perfilando un juego de traviesa y sorpresa en una cancha propicia.

Otro día diremos lo que nosotros haríamos en un partido mano a mano si tuviéramos, por ejemplo, las facultades y los riñones del zumayano.

A nuestro juicio, Kirru jugó mejor, hizo su juego que aún puede perfeccionarse en esta clase de luchas individuales; pero Echave no desarrolló, a nuestro juicio, más que las dos terceras partes del juego que de él esperábamos. Antes del partido, nos decía que desde el empacho estomacal que determinó la suspensión del partido del pasado domingo, ha andado con purgas y aguas de Cestona, y que se sentía algo débil de piernas y de fuelle. Este pesimismo se convirtió en desmoralización y desconfianza que estuvo a punto de originarle una resonante derrota. No: aquel no era el lebril de Andutx que olfatea y se lanza afanosos tras la pieza. Y nosotros, que salimos admirados del juego para nosotros insoportable que sacó Kirru, creemos que un Echave IV, en forma, pudiera realizar una hazaña superior a la del domingo.

Y vamos con el tanteo.
Toca sacar a Echave y Kirru marca es-

pléndidamente los dos primeros tantos, para producirse luego las primeras igualadas a 2, 3 y 4. Ligero avance de Echave y nuevas igualadas a 6, 7, 8 y 9. Dominio de Kirru, que parece afanzarse y animarse cada vez más (12 por 9). Nuevas revelaciones a 12 y a 13, y despegue otra vez del rubio, por dos tantos (15 por 13).

Llegan los momentos últimos de singular emoción, en que el tanteador dice en los dos colores igual cifra: 16 y 17. Nuevo y final avance de Kirru, que haciendo un supremo esfuerzo, logra colocarse en 20 por 18, y cuando ya se creía el partido definitivamente vencido por él ante el mayor cansancio y desmoralización que parecía acusar Echave, éste, haciendo a la desesperada un juego que debió haber impuesto desde un principio para desmoronar a su rival, aunque a veces le hubiera salido mal, tuvo la suerte de ganar seguidos los cuatro tantos que le faltaban para triunfar.

Nosotros, en vista de este resultado, creemos que la revancha se impone. Porque, realmente, el domingo no hubo en la villa vizcaína ni vencedores ni vencidos. Reconocemos que Kirru hizo un juego mejor del que nosotros esperábamos, pues levantó muy bien y con buen estilo de izquierda y de derecha, y, sobre todo, libró los saques con gran dominio y maestría. Vimos allí un Kirru más en forma y buen gobierno que Echave. Pero también creemos que Echave IV puede jugar bastante más y saltar a la cancha mejor dispuesto y confiado. Y la afición toda, estamos seguros de ello, ansía la repetición de un partido que solamente por la marcha del tanteador resultó muy emocionante.

Esto y las noticias que el negro encerrado transmitía de diez en diez minutos, nos hizo pasar ratos de alta tensión nerviosa a Manu Sota y a los incondicionales atletistas que presenciábamos lo de Munguía. ¡Aquellos dos patos del fin de tiempo, y las noticias del juego sucio madrileño, y las lesiones de Unamuno, Lafuente e Iraragorri y lo mareado que parecía encontrarse Gorostiza, etc., bueno: como para empezar a gritos y a insultos radiotelefónicos.

Pero ganó el Athletic, y ¡alirón y hurra! y el Club Deportivo Aurrerá de Ondárroa tiene que preparar un homenaje de simpatía a sus paisanos Urquiza y Blasco y a toda la muchachada del equipo.

Al llegar a Bilbao algo tarde, de regreso de Munguía, nos informaron de que la villa vizcaína parecía una especie de manicomio suelto. Gentes de todas las clases sociales y de todas las edades, sesos y sexos, pululaban por las calles cantando, bailando y gaseando en corros y cuerdas interminables de infantil regocijo. La calle de Somera, la clásica y tabernera, estaba intransitable. Los autos no podían transitar por ella invadidos alegremente por la alegre muchedumbre que amenazaba colocarlos frente a los mostradores cubiertos de "chiquitos". Y en ese centro del "tximbiismo" se formó espontáneamente el bloque atletista, cantándose el "Azkatasun eguzkia" y la Internacional, conjuntamente y en corros fraternales.

Y terminaremos diciendo que al final del partido Kirru-Echave IV, se corrió la voz de que Mondragones desafiaba al ganancioso unas pesetas o simplemente el sueldo o premio del partido, prueba que nos parecería muy de razón antes de que se piense en el enfrentamiento con Atano III, por quien, también nos dijo un aficionado, que no tendría inconveniente en aventurar unas "rupias" jugando sólo con la derecha.

¡Ah! Y diremos finalmente que el primer partido, entre Gastesi e Inza contra Echániz II y Urremendi, resultó entretenido y muy del agrado del "respetable", admirando, sobre todo, Gastesi por su potente y bien empalmado servicio de volea y de zurda. Inza nos gustó mucho. Urremendi, como siempre hecho un "secante" y cubriendo todos los terrenos. Y Echániz II es el que no tuvo su tarde, aunque al final sacó las zarpas amenazando con una catástrofe a la "cátedra". Ganaron los mejores: Gastesi e Inza, por cinco tantos, aunque en la primera decena el tanteo favoreció a sus contrarios.

Bilbao, y junio. Shanti de MEABE

EN EL FRONTÓN MODERNO

El partido a pala.—Partido cuya mitad fue algo interesante por las igualadas que se registraron. En lo demás fue un partido vulgarote, sin pizca de emoción, pasable todo lo más.

Jugaban Azurmendi II y Pasay, rojos, contra Quintana IV y Lejona, azules, con saques del diez y medio y del once y medio, respectivamente.

A pesar del cuadro de diferencia en el saque, la "cátedra" se inclinó por el bando azul en proporción de 40 a 28, momio más que respetable para iniciar las traviesas. Al principio fue bastante bien la cosa, pero llegó la igualada en el tanto 25, igualada a la que siguieron otras en los tantos 26, 29, 30, 32, 33, 34, 37, 39 y 40. Los rojos se apuntaron los diez tantos tantos que faltaban para terminar el encuentro sin encontrar ningún tropiezo en el camino. Los otros, los favoritos, quedaron en la última igualada.

El partido a remonte.—Mina y Ugarte, rojos, se enfrentaban con Jurico y Errezábal, azules, sacando los dos delanteros del cuadro once.

El dinero salió por Mina y Ugarte en proporción de 40 a 30, y segunda equivocación de la "cátedra".

En los dos primeros tantos se igualaron; volvieron a igualarse en el 38 y luego en el 42, en el 44 y en el 45. Los cinco últimos tantos se los apuntaron Jurico y Errezábal, dejando en 46 a los favoritos Mina y Ugarte.

El tercer partido.—Orio y San Martín, rojos, jugaban contra Ilundain y Mendizábal, azules, sacando el rojo del diez y medio y el azul del once.

Salió el dinero 40 a 32 por los azules, y esta vez acertó la "cátedra" plenamente, porque los favoritos se arreglaron de tal forma que llegaron al tanto 40, término del encuentro, cuando los otros no tenían apuntados más tantos que 19.

¡Ni hablar!

EN BILBAO

En el frontón Euskalduna jugaron ayer el primer partido Chiquito de Bilbao y Urzáiz contra Narro II y Arrarte, venciendo los primeros por seis tantos.

—Luego contendieron Albéniz y Campos contra Arenas y Zornoza. Vencieron éstos por cuatro tantos.

Regatas de traineras

Los de Guetaria retan a los de Zumaya

Los guetariarras han sentido molesto su amor propio. Y nos remiten una carta en la cual aseguran que los mozos de Oiguina-Zumaya hace ya cuatro meses que empezaron a prepararse para las regatas que el próximo septiembre se celebrarán en San Sebastián.

Añaden que se viene hablando de la superioridad de unos sobre otros, y ellos—los de Guetaria—, dispuestos a que de una vez se concluyeran las habladurías, retan a los de Oiguina-Zumaya en las siguientes condiciones:

Dos regatas, los días 7 y 9 de septiembre, en las de San Sebastián. Y atravesar 250 pesetas por tolete y por regata.

Que todos, tripulación, suplentes y patrón, sean vecinos de los barrios de Oiguina-Zumaya, por un lado, y de Gainat-Asquizu-Guetaria, por el otro.

Así, pues, ya lo saben los de Oiguina-Zumaya y si antes de que finalice junio deciden algo, digámoslo para que los de Guetaria se enteren por nuestro conducto de la respuesta.

PARA LA SIDRA CORCHOS Y BOTELLAS

de Champán, Cestona, Vichy Solares, Asturiana, Insalus y otras clases, a Precios económicos.

HERNANI, 8. Teléfono 1-36-68

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

GRAN TEMPORADA CINEMATOGRAFICA

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MIERCOLES

TARDE: A las 7 y media NOCHE: A las 10 y cuarto

El maravilloso poema de Goethe en 7 largas partes

FAUSTO

Por la noche se pasará, además de dicha película, "CASATE CONMIGO", comedia en seis partes.

BUTACA, 1 pta. ANFITEATRO, 0'50 GENERAL, 0'30.

FEBROXIL CERA



¿Por qué soporta usted el dolor agudo y lancinante, motivado por callos y durezas, cuando un sencillo baño de pies, basta para aliviarle inmediatamente y librarle de dichos callos con sus raíces? Tome un simple pediluvio y habrán desaparecido para siempre tales dolores. Compre usted en su farmacia un paquete de Saltratos Rodell, añada un poco de estas sales al agua caliente, hasta que el oxígeno naciente le dé un aspecto lechoso.

Al sumergir los pies en este baño medicamentoso, observará un alivio instantáneo, ya que el agua saltrata es super-oxigenada y al mismo tiempo que ablanda la superficie endurecida de los callos, se infiltra hasta la raíz de los mismos a tal punto, que ésta puede extirparse fácilmente con el callo. El agua saltrata obra como un poderoso calmante para los pies doloridos y fatigados, combate las hinchazones y devuelve a su perfecto estado los pies más lastimados. Los Saltratos Rodell se venden en todas las farmacias, droguerías y Centros de específicos.

Juego en San Sebastián

Al mejor vino

El sábado, día 7, se abrirá el nuevo bar "Sport", en la calle de San Martín, núm. 9, donde se venderán los mejores vinos de la Rioja y Navarra.

Grande ha sido el esfuerzo hecho para hallar estos vinos, y una vez que los prueba el público se convencerá que nuestro esfuerzo no ha sido vano, pues aseguramos que son los mejores vinos que hasta la fecha han entrado en San Sebastián.

Gran servicio de restaurant. Especialidad de la Casa en bacalao a la Vizcaína. Preparados callos de encargo.

Llamar al teléfono 11-0-81

Venta en Logroño

de un taller mecánico con un torno mecánico, una limadora, un ventilador, un taladro, un motor eléctrico, fragua, yunque y otras herramientas propias de un taller mecánico.

Informarán en Logroño: General Zurbano, 4. entresuelo, izqd., José Retenaga, o en Elbar al mismo nombre.

SUPER

enchufable corriente alterna, de lujosa presentación y selectividad verdadera. El aparato completo con sus lámparas y cuadro

Pesetas 398

Tratándose de un cambiador de frecuencia, la cuestión de selectividad queda fuera de toda duda.

FELIX DUMENIEUX

E I B A R

Bidebarrieta, 19. Telf. 303

Se alquila en Ategorrieta San Sebastián

villa tres pisos, capaz familia numerosa, con calefacción, garaje, teléfono, frontón y jardín. Sin amueblar, todo el año..... 4.500 pta. Amueblada, temporada verano..... 6.000

Informarán: Elcano, 1. Sastreña, San Sebastián; Montero, 53, sastrería, Madrid.

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Vergara, 4.—Consultas de 9 a 1 y de 3 a 7

GRANDES TALLERES de ZAPATERIA de

'EL MARQUINES'

SAN MARCIAL, 19. Telf. 1-45-45

Tengo el gusto de poner en conocimiento del público que en esta Casa se arregla toda clase de calzado de goma, de crepé y cuero, así como también se tienen bolsos de señoras, calzado, tapices de cuero, etc., a precios económicos Rapidez Servicio a domicilio

Es la receta de todos los médicos al diagnosticar o tan solo sospechar una FIEBRE TIFOIDEA o cualquier FIEBRE INFECCIOSA GASTRO INTESTINAL

VENTA FARMACIAS-Laboratorio VICALBA BARCELONA

"LA VOZ" EN RENTERIA

Una sesión municipal interesante

Los empleados del ramo de Guerra.-Nuevo horario en las oficinas municipales.-Cómo se administraba durante el periodo dictatorial.-Amenidades del anterior Ayuntamiento

A las siete y cinco minutos dió comienzo el lunes la sesión plenaria anunciada para las siete, asistiendo los quince concejales de que se compone la Corporación. Unicamente falta el señor Urigoitia, que no ha tomado aún posesión de su cargo.

Un numeroso público penetra en el local; en previsión de ello se habían puesto bancos, que se llenan inmediatamente.

También observamos que la mesa de los periodistas se halla cubierta con un elegante tapete verde, sobre el que se ven cuatro cortapapeles y un tintero, atenciones todas del alcalde señor Golcochea, a quien, por la parte que nos toca, aunque no la usamos, enviamos nuestra gratitud.

Abierta la sesión por el presidente, lee el secretario las dos actas de las extraordinarias anteriores, que son aprobadas sin reparo alguno.

También corre la misma suerte la Memoria en que se presentan a la aprobación del Municipio las cuentas del presupuesto y administración del patrimonio del año 1929, que son aprobadas igualmente, previa su lectura.

Seguidamente el secretario lee una interesante moción de los señores Raou y Otegui, relativa a que se solicite de los Poderes públicos la derogación de la ley llamada de sargentos. Abunda en tan alinadas razones el escrito, que el alcalde, una vez escuchada su lectura, expresa su deseo de que se aprobase tal proposición por unanimidad, como así se acuerda.

A continuación se da cuenta de una instancia firmada por los empleados municipales de Secretaría señores Sáinz, Arocena, Los Santos, Lavilla y Pombellida, este último temporero, en que repudiando otra elevada al anterior Ayuntamiento solicitan hacer las seis horas de despacho que ahora hacen por la mañana y tarde, en una sola jornada, o sea de ocho de la mañana a dos de la tarde. Aducen en pro de su petición poderosas razones, cuales son que con ese horario se beneficia a los aldeanos y se amplían las horas centrales del día en las cuales los obreros acuden a resolver sus asuntos en Secretaría.

El alcalde, por su parte, encuentra muy atendible la petición, explicando las ventajas que a su juicio representa para el público y empleados. Se promueve una viva discusión, dibujándose tendencias favorables y adversas, destacándose entre las últimas la expresada por don Félix Bidegain, quien manifiesta que por su voluntad los empleados debían trabajar hasta las ocho o las nueve. (Risas en el público.)

Después de un ligero debate, y condicionándose el acuerdo a que los empleados guarden turno en las actuales horas vespertinas, se accede a lo que piden por diez votos contra cinco, votando por el horario seguido los señores Golcochea (alcalde), Lasa, Irigoyen, Zubillaga, Barrón, Los Santos, Pérez, Lecuona, Bidegain (don Severiano) y Benito, y haciéndolo en contra los señores Huici, Bidegain (don Félix), Raou, Otegui y López.

Seguidamente impónense los miembros del Consejo de un enérgico escrito de don Jesús Los Santos, oficial segundo de Secretaría, en el que ruega se anule un acuerdo del anterior Ayuntamiento por el que a él y a otros empleados se les denegó el sueldo que en las plantillas confeccionadas últimamente les había sido señalado, después de aprobadas éstas por el Ayuntamiento.

Usa de la palabra el alcalde para expresar que al no haberse cumplido el acuerdo, ya que el reclamante no pide otra cosa que el sueldo que oficialmente le reconoció el anterior Ayuntamiento.

El señor Bidegain (don Félix) dice seguidamente que no es partidario de elevar sueldos a nadie, haciéndosele ver que no se trata de eso, sino de reconocer un derecho que otorgado en acta oficial de una Corporación y por acuerdo de la misma, no ha tenido efectividad por un acuerdo del mismo Ayuntamiento de no cumplir lo que aprobó.

Hay algunas objeciones del señor Raou respecto a la retroactividad de lo que solicita el señor Los Santos, acordándose finalmente que pase el asunto a la Comisión de Hacienda para que ésta disponga de dónde ha de sacarse los fondos para pagar al señor Los Santos y compañeros la cantidad que indebidamente no han percibido, así como también el ha de tener efecto retroactivo el pago de los haberes no satisfechos, según solicitud del firmante.

Olvidábase consignar que el señor Los Santos, tío del solicitante, salió del salón previa la venia presidencial, mientras se debatía este punto.

Entramos seguidamente en el capítulo de ruegos y preguntas, empezando el señor Otegui por preguntar qué es lo que hay acerca de unos exámenes de legalización de terrenos, que a su juicio convendría confirmar acuerdos anteriores y recomendar a la Comisión de Fomento active su informe, y en cuanto a otros terrenos a permear en la zona de manantiales, por los que también pregunta el señor Otegui, se le contesta que esto es cosa del ingeniero señor Birehen.

Igualmente pregunta dicho concejal por qué el señor Freijero, abogado madrileño, dejó de ser el representante del Municipio en la villa y corte, habiéndosele encomendado a la Unión de Municipios españoles.

Dice el señor Otegui que teniendo a este señor de representante se evitarían viajes anómalos como los realizados por el anterior alcalde, que en una ocasión se dijo iba a Barcelona y se fué a Madrid, efectuando gastos, como es lógico.

El alcalde le contesta que, efectivamente, los viajes están algo caros, y expresa que quizá fuese personalmente. Dice asimismo que se revisarán los servicios que ha prestado el señor Freijero y si están en relación con la asignación que disfrutaba, para obras en vista de lo que resulte.

Vuelve a insistir el señor Otegui que las gestiones de dicho señor serían muy útiles para el conde de Eibar, que costea el Ayuntamiento y el Estado a partes iguales. Acuérdase estudiar este asunto.

También el señor Otegui hace mención del impuesto a bandas callejeras y opina que debe suprimirse el que ahora se cobra, contestando el presidente que a eso se va, pero que hasta que se discutan los próximos presupuestos no puede abolirse el impuesto hoy en vigor, existiendo la

solución, que se practica, de que los interesados rueguen la condonación, a lo que se accede siempre por la Alcaldía.

Igualmente se ocupa el señor Otegui de la subvención de 500 pesetas que se ha dado al editor de la revista anual "Rentería", haciendo constar su voto en contra de la misma.

Dice el alcalde que si se ha dado esa subvención es porque estos últimos años se ha votado idéntica cantidad, y aunque en la Permanente había opiniones como la del señor Otegui, fueron desechadas porque se sabía que la revista del año actual va a superar en presentación y mérito a las anteriores.

El señor Huici dice que él votó por la subvención porque la revista lleva el programa de fiestas, ahorrándose así el Concejo una importante suma.

El señor Otegui dice que tal ahorro no existe para el público, pues tiene que pagar la revista, a lo que el alcalde remacha el clavo expresando que también se le da al mismo tiempo un número artístico y literario, heraldo de la activa villa renteriana.

El señor Los Santos habla de la Pescadería. Dice que allí se han instalado algunas vendedoras con bancos que ponen ante los puestos y que estorban. Le contesta el alcalde que se puede señalar un límite.

Vuelve a argüir el señor Los Santos que las de los puestos fijos tienen un derecho reconocido y cree que hay razón en sus quejas. Sobre esto se discute un rato, expresando el señor Pérez que arman gran barullo y se insultan unas a otras.

Acuérdase pase este asunto a resolución de la Comisión de Gobernación, diciendo el alcalde que el asunto de la venta ambulante lo tiene en estudio.

Vuelve el señor Otegui a usar de la palabra para exponer que cumpliendo lo que dijo cuando se le acusó por el anterior alcalde de incapacidad, ha de decir que de sus indagaciones en los libros de luz y agua resulta que ha visto que muchos concejales de la época anterior tenían parados ambos contadores en sus casas respectivas, habiendo alguno parado durante dos años y medio.

También expone que en el concurso del Mataró, para suministro de maquinaria, se presentaron tres casas, adjudicándose la contrata a la más cara, en 67.000 pesetas, 22.000 más que la proposición más ventajosa, no justificándose a su juicio debidamente en el expediente tal preferencia.

El alcalde reconoce que debían haberlo hecho constar.

Continúa el concejal mencionado despachándose a su gusto contra el Ayuntamiento dictatorial, expresando que aunque se tomó un acuerdo de no pagar entierros de concejales, con motivo de la muerte de un familiar de un edil, se trasladaron sus compañeros a una villa vecina y celebraron un banquete a costa del erario municipal.

El señor Raou manifiesta que esto es muy cierto y que ha visto la cuenta de aquella cuchipanda.

El señor Pérez achaca a los empleados municipales la culpa de las paradas prolongadas de los contadores de luz y de agua, contestándole el denunciante que hubo amenazas de concejales a empleados con echarles a la calle si no callaban.

El alcalde manifiesta que hay que repartir la culpa entre todos, empleados y municipales de aquella época.

El señor Raou hace ver que en una anterior etapa a la de la dictadura en la que él fué concejal, el empleado respectivo denunciaba los abusos, dando únicamente el número del abono, sin nombrarlo, y la Comisión imponía sanciones y puso de esta manera multas a amigos íntimos de concejales que faltaban en este particular. Hay que ayudar, en su concepto, a los empleados.

El alcalde manifiesta finalmente sus vivos deseos de enmendar este abandono y excita a sus compañeros a cumplir sin vacilaciones y desmayos los mandatos del deber de cada uno.

Y no habiendo más asuntos, se levanta la sesión a las ocho y veinte minutos, hasta la de mañana, que a juzgar por los pronósticos, ha de ser también movidita.

DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de saludar a don Isidro Superregul, antiguo empleado de la Real Compañía Asturiana, quien, convaliente de su reciente enfermedad, ha pasado unos días en compañía de su hijo don Saturnino, estimado amigo nuestro. El veterano don Isidro conserva su jovial humor de siempre.

—Marchó a Bilbao, después de asistir a la fiesta de la Poesía Vasca, la señorita doña Francisca Astiria.

—Nos encarga nuestro querido amigo don Damián Pérez expresarnos desde este lugar su profunda gratitud a las numerosas amistades que acudieron al entierro y funerales de su finada esposa.

—Volvió del viaje de boda el matrimonio Carcedo-Eliceigui.

—Han llegado a su casa de ésta, después de ser operados en clínicas donostiaras, don Laureano García, cabo de municipales, y la niña Lolita Azcárraga.

—Ha salido para Valladolid el joven estudiante Julián Egurrola.

SALUDO

Correspondemos al que nos dedica el correspondiente de "El Día", don Felipe Lizaso, joven ya curtido en las lides deportivo-periodísticas, y a quien al ofrecernos como colega deseamos muchos éxitos como correspondiente del nuevo diario.

SALVAMENTO

El sábado pasado, a las siete de la tarde, fué sacada del río Oyazun por el joven Romualdo Lacalle la niña de corta edad María Josefa Aguirreurreta, que estuvo a punto de perecer ahogada por haberse caído desde el pretil donde jugaba.

El valeroso joven fué muy felicitado por su acto humanitario. — C.

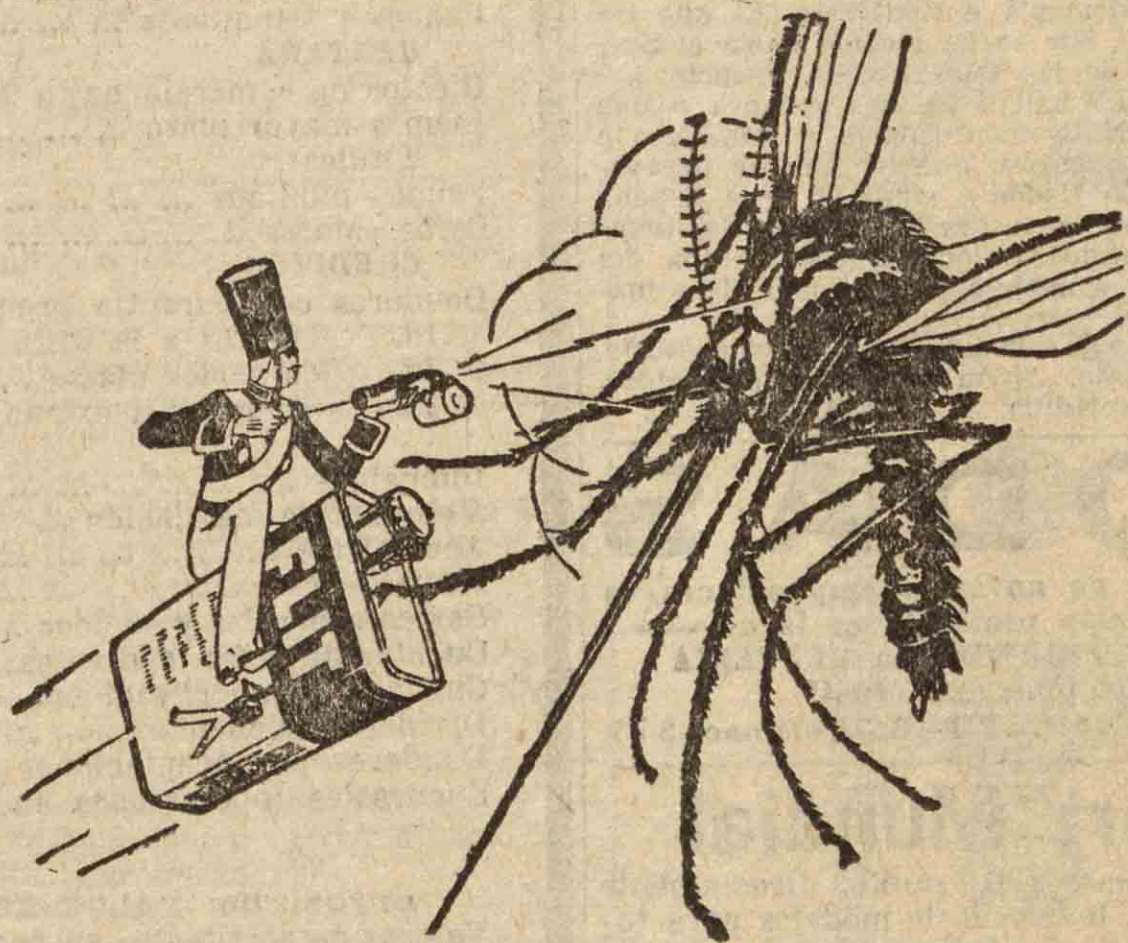
Almorrnanas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACIÓN, 1, segundo.—BILBAO.

Las Bolsas Últimas cotizaciones *** registradas ***

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	72,20	Exterior Español 4 % ..	295,00	Interior 4 %	72,50
Exterior 4 %	83,75	Deuda Francesa 3 %	87,45	Amortizable 5 % 1927 ..	101,70
Amort. 4 % viejo	78,00	" " 4 % 1918	100,65	Ayuntamiento Bilbao 5 %	96,00
" 5 % 1920	93,00	" " 5 % 1920	133,50		
" 5 % 1926	101,80	" " 6 % 1920	101,95		
" 5 % 1927 exento	102,00	" " 6 % 1927	106,15		
" 5 % 1927 con imp.	87,25				
" 5 % 1928	89,60				
Deuda Ferroviaria 5 % ..	101,10				
VALORES ESPECIALES		ACCIONES		ACCIONES	
Cédul. B.º Hipot.º 4 % ..	93,00	Banco de Francia	232,50	Banco de Bilbao	206,00
" " 5 %	100,00	Credit Lyonnais	3185,00	" de Vizcaya	458,00
" " 6 %	110,50	Banco Francés Río Plata ..	1'89,00	" Urquijo Vascongado ..	270,00
" Argentinas 6 %	3,26	M. Z. A.	1630,00	Sota y Aznar	1'95,00
		Riotinto ordinarias	4915,00	Navierra Mundaca	95,00
		De Beers	1'661,00	" Guipuzcoana	135,00
		Goldfields	224,00	" Vascongada	400,00
		Tharsis	551,00	Marítima Nervión	780,00
				" Unión	245,00
ACCIONES		OBLIGACIONES		Euskalduna	645,00
3.º de España	587,00	Crédit National 5 % 1919 ..	620,00	Ferr. del Norte	570,50
" Central	153,00	" " 6 % 1923	560,00	" M. Z. A.	515,00
" Hispano Americano	250,00	Fer. Norte Esp.º 3 % 1.º ..	1139,00	" Vascongados	815,00
" Español de Crédito	443,00	" M. Z. A. 3 % 1.º	1013,00	" Santander-Bilbao	620,00
" Hipotecario	465,00			" de La Robla	675,00
" Español Río Plata	216,00			Altos Hornos	179,00
Duro-Felguera	97,00			Basconia	1135,00
Tabacos	228,00			Babcock Wilcox	135,50
Minas del Rif	548,00			Constructora Naval	111,00
Ferrocarril del Norte	568,00			Hidroeléctrica Ibérica	68,00
" Alicante	504,00			" Española	218,00
Metropolitano Alfonso XIII	178,50			Unión Eléctrica Vizcaina ..	900,00
Azucareras preferentes ..	161,00			Electra de Viesgo	655,00
" ordinarias	72,50			Minera Dicedo	1009,00
Explosivos	1122,00			Minas del Rif	535,00
Hispano Americana Eledad ..	667,00			Minera Sierra Menera	135,00
Mengemor	255,00			Explosivos	1132,50
Hidroeléctrica Española ..	218,00			Papeleras	198,00
				Resineras	40,00
BOLSA DE NUEVA YORK		BOLSA DE LONDRES			
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS			
Bélgica 6 % 1955	103 3/4	Exterior Español 4 %	68 0/0		
Canadá 5 % 1952	105 0/0	Consolidado 2 1/2 %	56 1/4		
Chile 8 % 1944	101 1/2	War Loan 5 % 1929-47 ..	102 3/16		
British 5 1/2 % 1937	104 1/2	Funding Loan 4 % 1960 ..	90 1/4		
Holanda 6 % 1954	105 1/4	Victory Bonds 4 %	94 1/2		
Noruega 6 % 1944	105 1/4	Japón 4 % 1905	101 1/2		
Suiza 5 1/2 % 1946	105 1/2	" 5 % 1905	90 0/0		
ACCIONES		ACCIONES			
American Smeltin	78 1/2	Riotinto	39 1/2		
		Royal-Dutch	33 1/4		
		Shell Transport	4 3/16		
		Mexican Eagle ordinarias ..	0-12-4		
		OBLIGACIONES			
		Cédulas Argentinas 6 % ..	40 1/2		
		GAMBIO INTERNACIONAL			
		Franco	32,35	Libras esterlinas	40,22
		Liras	43,45	Reichsmark	197,50
		Franco belgas	115,45	Pesos argentinos	312,—
		Dólares	8,28	Franco suizos	160,15
		Pesos chilenos	0,95		

Señora: EL FLUJO BLANCO y enfermedades de la MATRIZ se curan siempre con IRRIGACIONES del Dr. Valley



La eterna amenaza

Los mosquitos atacan sus nervios y estropean las horas de trabajo y las de placer. Siempre irritantes, a menudo peligrosos, ¿por qué tolerarlos? Vaporice Flit.

Flit extermina moscas, mosquitos, pulgas, polillas, hormigas, escarabajos, chinches... y sus crías.

No es peligroso. No mancha. No confunda Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo-franja negra. No se vende a granel. Exija los envases precintados.



FLIT

Mata más rápido

Por mayor: DUSQUETS HERMANOS Y CIA. Cortes, 501-A. Barcelona
Succursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Ceuta, Palma M.

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto. — Ayer por la mañana entró en nuestro puerto el vapor "Juanes", procedente de Reguejada, con cargamento de sosa, y por la tarde, a hora avanzada, entró el vapor "Reocin", con carbón, de Asturias.

Salieron el velero "Nieves", con cemento, para La Coruña, y el vapor "Asumión", en lastre, para Castro Urdiales.

LA PESCA

En nuestro puerto. — Nuevamente los vaporcitos y motoras salieron a la mar para pescar anchoa, y lo consiguieron en abundancia. Desde por la mañana comenzaron a desembarcar en el muelle de la Jarama grandes cantidades del mencionado pescado, que fué vendido por las calles a precios bajos. Los atuneros también tuvieron bastante suerte, pues mediada la tarde comenzaron a regresar las embarcaciones con buen número de piezas.

Los boteles se dedican estos días al chicharro mediano, que en esta época resulta muy sabroso y tiene gran aceptación.

También los vapores de arrastre tuvieron bastante suerte en sus faenas.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detalle:

Merluza de primera, 14.426 kilos, a 3'45 pesetas el kilo; merluza mediana, 2.345, a 3'30 la grande y 3'15 la pequeña; pescadilla, 3.424, a 2'50 la de bau y 2 la de pareja; gallos, 975, a 1'95 (mayor); besugo de arrastre, 1.632, a 1'75; langosta, 108, a 9'40 (mayor); bacalao fresco, 40, a 1'60; cabras, 6, a 1'30; congrio grande, 845, a 3'10; sapo, 1.360, a 1'40; chicharro grande, 195, a 0'75; martines, 138, a 0'75; ordinarios, 2.117, a 0'45; marrajo, 28, a 1'20 atún, 140, a 2'90 (mayor).

En Pasajes. — Ayer desembarcaron en Muelles y Almacenes las siguientes cantidades de pescado:

Merluza, 13.145 kilos; peccadilla, 5.073; sapos, 1.787; gallos, 207; potas, 163; salmónetes, 75; perlonos, 30; besugos, 1.393; panchos, 62; variado, 892.

Se exportaron: Merluza, 3.660 kilos; pescadilla, 2.300; sapos, 1.256; gallos, 35; potas, 90; salmónetes, 25.

Total de desembarco, 22.827 kilos.

Idem de exportación, 7.366 idem.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 9'25 de la mañana y a las 10'4 de la noche.

Bajamar: A las 3'20 de la madrugada y a las 3'56 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1013'5 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 14'2.

Humedad: 93 por 100.

Tensión del vapor de agua: 14'9 milibares.

Dirección del viento: Nor-Noroeste.

Velocidad: 2'9 metros por segundo.

Nubosidad: 10 décimos.

Estado de la mar: Rizada.

Temperatura del agua del mar: 15'9.

Temperatura: Máxima, 14'2; mínima, 11'8; sobre hierba, 9'4.

Recorrido del viento: 160 kilómetros.

Evaporación: 0'3 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: El anticiclón del Norte de Europa está centrado al Norte de Noruega y se extiende débilmente hasta Alemania e Inglaterra. El que estaba situado al Sur se ha alejado hacia el Suroeste y Oeste de las Islas Azores. Francia, España e Italia se hallan en una extensa región de presiones relativamente bajas y sometidas a un régimen tormentoso que lentamente desaparece. La presión tiende a subir en toda España coincidiendo con la progresiva mejora del tiempo. En el Cantábrico dominan los vientos del Nordeste flojos o moderados y la mar tiene marejada ligera.

Tiempo probable: Viento de la región Norte, flojo a moderado. Algún aguacero tormentoso, mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

mejorando. Marejadilla. — DOPORTO.

NOTICIAS

¡A LANDARBASO! — Los componentes de la Recreativa Sociedad Egua, comenzando sus anuales excursiones, organizan para el domingo próximo, día 8, su primera jira. Esta se efectuará a las famosas cuevas de Landarbaso, para la cual se ha abierto en los locales de la Sociedad una lista de inscripción, en la que figuran ya los más caracterizados alpinistas.

Dada la animación que existe, es de augurar un gran éxito para la Comisión organizadora.

EN EL GOBIERNO CIVIL. — El gobernador civil, señor Santaló, al recibir a medio día de ayer a los periodistas les dijo únicamente que había estado a devolver la visita al nuevo gobernador militar de la plaza, general don Fernando Rich.

CAMPO DE BIDEIETA. — Con la animación acostumbrada se celebraron el domingo las tiradas de platillo previamente anunciadas.

El primer premio fué ganado por el señor vizconde del Cerro; el segundo, por don Francisco Guruceaga, y el tercero, por don Enrique Elizalde.

— BONITO EN ESCABECHE —

Conservas Garavilla. — Bermeo.

HALLAZGO. — Ayer a la una y media de la tarde, en un tranvía de Gros, una señora se dejó olvidado un paraguas. Un viajero que lo advirtió después, entregó la prenda al cobrador del tranvía.

REGISTRO CIVIL. — Ayer se hicieron en este centro las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — Alejandro Hernández Manzano, María Piqué Errazti.

Defunciones. — Ninguna.

UN PELUQUERO SERVICIAL

D. Antonio Martínez, desde muchos años peluquero de Barcelona, ha podido comprobar por sí mismo y en varias aplicaciones a sus clientes, las sorprendentes cualidades de la siguiente receta que puede prepararse fácilmente en su casa, con la que se logra de modo efectivo oscurecer los cabellos canosos o descoloridos, volviéndolos suaves y brillantes.

«En un frasco de 250 grs. se echen 30 grs. de agua de Colonia (5 cucharadas de las de sopa), 7 grs. de glicerina (una cucharadita de las de café), el contenido de una cajita de «Orlex» y se termina de llenar el frasco con agua»

Los productos para la preparación de dicha loción pueden comprarse en cualquier farmacia, perfumería o peluquería, a precio módico. Aplíquese dicha mezcla sobre los cabellos dos veces por semana hasta que se obtenga la tonalidad apetecida. No tiene el cuero cabelludo, no es tampoco grasiento ni pegajoso y perdura indefinidamente. Este medio rejuvenecerá a toda persona canosa.

Banco Guipuzcoano

Fundado en 1899

Capital: 25.000.000 de pesetas

Desembolsado: 12.500.000 pesetas

Reserva: 12.500.000 de pesetas

Casa CENTRAL: SAN SEBASTIAN: Avenida de la Libertad, 21

SUCURSALES

MADRID: Avenida del Conde de Peñalver, 5

BILBAO: Calle del Banco de España, 2

Ventiséis sucursales y agencias en Guipúzcoa

Su situación en 31 de Mayo de 1930

ACTIVO

CAJA y BANCOS	Pesetas
Caja y Banco de España	10.612.640,32
Monedas y billetes extranjeros (valor efectivo)	277.157,05
Bancos y Banqueros	4.822.308,50
CARTERA	
Efectos de comercio hasta 90 días	17.468.607,84
Idem a mayor plazo	34.889.060,25
Títulos:	
Fondos públicos	41.796.826,30
Otros valores	49.364.149,16
CREDITOS	
Deudores con garantía prendaria	1.022.399,26
Id. varios a la vista	15.914.358,86
Id. a varios plazos	25.820.274,40
Id. en moneda extranjera (valor efectivo)	5.979.513,19
INMUEBLES	
Mobiliario e instalación	932.791,43
Accionistas	12.500.000,—
Acciones en cartera	625.977,66
Gastos generales y sueldos	40.150.049,14
Cuentas de orden y diversas	63.798,19
Cupones y amortizaciones al cobro	4.933.910,35
Dividendo a cuenta	2.938.940,39
Deudores por aceptaciones	240.106.762,29
Sucursales (operaciones en camino)	467.704.377,66
DEPOSITOS: VALOR NOMINAL	
Valores de comitentes en poder de corresponsales. .	108.359.864,91
Efectos en depósito	359.344.512,75
Total	707.811.139,95

PASIVO

	Pesetas
Capital	25.000.000,—
Fondos de reserva	12.500.000,—
ACREEDORES	
Bancos y Banqueros	17.754.124,60
Acreedores a la vista (c/c. y consignaciones)	54.178.026,65
Id. hasta el plazo de un mes	6.963.035,54
Id. a mayor plazo (bonos a vencido, fijo)	58.734.824,68
Id. en moneda extranjera (valor efectivo)	20.700.977,85
Efectos y demás obligaciones a pagar	512.720,54
Aceptaciones (por cuenta ajena)	4.933.910,35
Cupones, amortizaciones y dividendos a pagar	777.398,47
Cuentas de orden y diversas	35.312.180,35
Sucursales (operaciones en camino)	678.122,01
Beneficios (Remanente)	2.061.441,25
Total	240.106.762,29
DEPOSITANTES: VALOR NOMINAL	
Depositantes de efectos en garantía	19.745.254,60
Idem de valores en custodia	339.478.258,15
Acreedores por depósitos necesarios	121.000,—
Id. de valores en poder de corresponsales	108.359.864,91
Total	707.811.139,95

V. B.º El presidente de turno del C. de A., José Horn; el director gerente, Víctor Artola; el contador, Pedro Elcoro-Iribe.

"LA VOZ" EN EIBAR

LA EXPORTACION DE ARMAS Y LA CRISIS

Durante el pasado mes de mayo se exportaron de esta villa a la península y al extranjero las siguientes armas de fuego:

A España: largas, 3.775; cortas, 538.
Al extranjero: largas, 1.593; cortas, 14.596.
Total general, 20.502, o sea 7.000 armas menos que en igual mes del año anterior.

La crisis armera plantea en Eibar un problema difícil de resolver, y de seguir así, en pleno apogeo la crisis, vendrá la perturbación en los negocios.

Las fatales consecuencias se avecinan por el daño enorme que produce la privación de libertad para la exportación y la situación precaria de la armería ha empezado a preocupar seriamente la opinión pública de los pueblos perjudicados, por lo cual esperamos que el gobernador se da por enterado y advertirá al Gobierno de la situación de los pueblos de la zona armera.

La exportación lo dice claramente, pues solamente a la península se han exportado 538 armas cortas, cuya fabricación y expendición es la base de los pueblos de esta zona.

La industria armera pelagra. ¿Es posible que continúe un régimen prohibitivo que arruina a una industria nacional?

EL FUTBOL EN BOGA

Expectación enorme había producido la final del campeonato de España. Los muchísimos aficionados que hay en Eibar tomaron posesiones alrededor de los altavoces de cafés y casas particulares.

Las incidencias del partido fueron seguidas por todos los radioescuchas, en cuyas caras leídas las alternativas del "match", favorables o contrarias al Athletic.

Nada extrañará que afirmemos que los aficionados eibarreses ansiaban el triunfo de los colores bilbaínos. Por simpática, claro está, y porque en sus filas figuraban los eibarreses Muguerza y Roberto Echeverría.

Roberto era ya conocido en el mundo futbolístico por haber actuado en la temporada anterior con el Deportivo Alavés, a donde pasó de la U. Deportiva Eibarresa.

En cambio Muguerza ha sido la revelación de la temporada. Este actuaba también en la U. Deportiva Eibarresa y en marzo se cumplió un año que vistió por primera vez la camiseta del Athletic. Esta temporada ha participado, pues, en los campeonatos de primera categoría y ha obtenido los títulos honrosos de campeón de la Liga y de la Copa de España.

En diferentes ocasiones han demostrado ambos su gran clase, realizando así la prestigiosa historia deportiva de la escuela eibarresa. El mismo Mateos ha incluido en el próximo equipo español que jugará contra Checoslovaquia a tres eibarreses: Errasti, Roberto y Muguerza.

Creemos, pues, que estos representantes eibarreses ex futbolistas de Unión D. Eibarresa son acreedores de un homenaje consistente en un gran banquete. Si como nosotros piensa la afición de Eibar, esperamos que nuestra primer actividad deportiva se hará cargo de los deseos de tantos aficionados y se ocupará en dar forma a esta idea que exponemos.

NUEVA MAESTRA

Con otras de sobresaliente ha terminado la carrera del Magisterio la linda y distinguida señorita Isabel de la Torre.

Enviamos a la nueva maestra y a sus distinguidos padres nuestra más cordial enhorabuena. — Tomás Echaluze.

Use usted la lejía "El León"

Ebro-Compañía de Azúcares y Alcoholes

MADRID

Desde el día 5 del corriente mes se pagará contra cupón número 2 de las acciones números 1 al 64.000 el dividendo complementario acordado por la junta general, previa deducción del impuesto a cargo del accionista.

El pago se verificará en el domicilio social y en los Establecimientos siguientes:

En MADRID.—Banco Hispano Americano, Banco Español de Crédito y Banco de Aragón.

En PAMPLONA.—La Vasconia y Banco Hispano Americano.

En ZARAGOZA.—Banco de Aragón y Banco Hispano Americano.

En SAN SEBASTIAN.—Banco de San Sebastián.

En BILBAO.—Banco de Vizcaya y Banco Hispano Americano.

Madrid, 2 de junio de 1930.—El director general, BENITO LEWIN.



Convalecientes, vuestro organismo está debilitado. Es una puerta abierta a la infección; cerrad esa puerta. La SOLUCIÓN PAUTAUBERGE os ayudará, al fortalecer vuestros pulmones y todo vuestro organismo.

L. Pautauberge, París y todas farmacias

BODAS

Para retratos de novios y ampliaciones, la

Fotografía preferida es la de

EUGENIO FIGURSKI en RENTERIA

Teléfono núm. 60-49

Lorenzo Apellániz.—EIBAR.—Teléfono 377.

Sport Mundial

Fábrica de géneros de punto, directamente a consumidor. Infinidad de modelos para todos los gustos. Confección, sobre medida, de señora y caballero, desde 15 pesetas. De niño, desde ocho. Se hacen al día.

CASA ANZIZU. — SAN MARTIN, 17.



Hace renacer el cabello y lo conserva indefinidamente, dándole el brillo natural y finura que lo hermosea.

PREPARADO POR

La Florida S.A. BARCELONA

PRECIO POR INSECCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ADMITO huéspedes; pensión económica; exteriores, soleadas, casa moderna, buen trato. Usandizaga, 21, principal, C.

AGENCIA B Pastor "Vascongada". La mejor. Centro colaciones informado. Ofrece 80 sirvientas todo; 18 cocineras.

AGENCIA B. Pastor. Necesito 50 doncellas, sabiendo planchar y zurcir; mujeres sacar niños, amas cecas, niferas.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 200 camareras vascas, etc., hoteles, pensiones; mozos comedor, vallet; necesita camareras, francés.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 25 nodrizas vascas, cosadas, solteras; institutrices, nourse francesa, pinchas, sirvientas extranjero.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece planchadoras, lavanderas, dependientas, botones; necesito chicas sencillas, todo; muchas casas. 11.306.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece cocineras, doncellas, mozos comedor, camareras para hoteles, balnearios, pensiones. Tlf. 12-9-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito 40 cocineras, 60 doncellas, 200 chicas para todo, y niferas.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas para todo para Biarritz, Bayona y Hendaya.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALQUILERES villas, palacios, chalets y pisos amueblados; fincas en venta; gangas, ocasiones. San Julián, CAMINO, 4.

ALQUILU hermoso piso amueblado, nuevo, temporada o verano: vistas mar, baño, ascensor. Zabaleta, F, 1-C. Teléfono 13-2-84.

ALQUILU local 280 m., 150 ptas. mes. Ategorrieta: locales con oficinas, 125 y 225 mes. Usandizaga, 21, portero.

ALQUILU piso en villa, todo el año, en 65 pesetas; gran terraza. Informarán: Teléfono 40-75.

AMUEBLADORA Vitoriana. Aparatos luz gabinete, 4 ptas.; camas, buen sommier, 34; lavabos, 20; lana bellón, 5'50; miraguanos.

AMUEBLADORA Vitoriana. Colchones superiores, 15 ptas.; cunas desarmables, 18; jergones tapizados, corchos cojines, sillas, 5.

AMUEBLADORA Vitoriana. Casa establecida 1904, hace constar a sus clientes que jamás ha alquilado muebles ni vendido a plazos.

AMUEBLADORA VITORIANA, después de tan económicos precios, obsequia a su distinguida clientela con un precioso regalo.

AMUEBLADORA Vitoriana. Juegos gabinete con armario luna viselada, 480 ptas. Aparadores, 70 ptas.; sillas, 5. Buen Pastor, 8.

BATAS Sra. sobre medida; entrega inmediata. Vicente Almeida. Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

BICICLETA. Se vende barata. San Francisco, 50, primero, derecha; de 7 a 9 tarde.

RUTACAS de mimbre y junco. Gran variación en estas. Encargos de todas clases. Cestería fina. Esterlines, 5 (frente Rodil).

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

CEDESE hermosa habitación exterior, 1 o 2 personas, con o sin pensión, buen trato, baño, etc. Informes a L. C., a esta Admón.

CHOFER mecánico, desearía colocación en casa particular; buenas referencias. Informarán: Garaje Excelsior, Aguirre Miramón.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte. mantones Manila; pago todo su valor Vda. de Romero P. Guipúzcoa, 8.

DONCELLA, se desea que sepa bien la plancha; inútil sin informes. Paseo de Colón, 3, primero.

EMPLEADO para escribano, sabiendo mecanografía, se ofrece. Razón en esta Administración.

EN CASA CAMPO se alquila piso con o sin jardín, sitio inmejorable, cerca parada del tranvía. Informarán: Constitución, 3, tejidos.

EN CASA particular se desea habitación confortable, derecho cocina. Ofertas: "Mario", Publicitas, San Marcial, 17.

EN LA EBANISTERIA de la calle Trueba, 9, se arreglan toda clase de sillas de paja y rejilla.

"FIAT" 509, conducción interior, 4 puertas, ocasión, se vende. Razón; Teléfono 70-36.

GARAJE bien acreditado y en sitio céntrico, se traspasa, urge. Informarán: Agencia San Julián, Camino, 4.

HACE FALTA chica para bar, práctica en el despacho de mostrador. San Martín, 9, bar.

HACE FALTA aprendiz de ebanista, de unos 14 años. "Pérez-enea", carpintería. (Ategorrieta).

HACE FALTA aprovechanta de sastre. Salud, 10, cuarto, derecha.

HACE FALTA buena aprovechanta para modista de niñas. Usandizaga, número 6, piso segundo, A.

HACE FALTA chico de 16 a 17 años. San Marcial, 11, carbonería.

HACE FALTA doncellas con informes, en San Marcial, 32, segundo.

HACE FALTA empapeladores de oficio. «La Suiza Española». Moraza, 3.

HACE FALTA muchacho, 16 a 17 años, para anclaciones almacén-fábrica. Dirigirse a esta Administración.

HACE FALTA un chico para recados. Presentarse de 10 a 11 mañana. Soralue, 1.

HACE FALTA un oficial pulidor, a destajo. Informarán: San Lorenzo, 12, tienda.

HACEN FALTA buenas obreras para trincheras. Peña y Gofí, 14, segundo, B.

HACEN FALTA buenos oficiales piceros. Sastrería Pujol, Garibay, 11.—San Sebastián.

HAGO trabajos de pintura, óleo y cola; empapelado económico. San Marcial, 13, tienda. Teléfono 14-1-63.

HUESPEDES se reciben, precios económicos. Paseo Colón, 17, primero, derecha; hay entresuelo y principal.

JOVEN acostumbrada al comercio, desea colocación. Informarán al teléfono 12-2-85.

JOVEN de 18 años para oficina, se ofrece, sabiendo francés, contabilidad, mecanografía y nociones inglés. Calle Easo, 4.

LIQUIDACION de muebles y paraguero estilo vasco. Calle Easo, 4, bajo.

MATRIMONIO sin hijos, casa particular, alquila gabinete exterior, con pensión Urbietta, 16, tercero, izquierda.

MECANICO dentista. Se ofrece para dentro o fuera de la capital; 14 años de práctica. Ofertas: Atocha, T. 2º, A. Telf. 13-8-89.

MODISTA especializada en abrigos y vestidos de señora. San Marcial, 7 bis, cuarto, derecha.

MODISTA. Corta y prepara trajes y abrigos para señoras y niños, desde 5 ptas.; especialidad. Fuenterrabía, 20, cuarto, izquierda.

MUCHACHA. Se necesita para todo con buenos informes. Miguel Imaz, 8, 3º, izquierda.

NECESITO chicos 17 a 20 años, venta helado, en Hendaya; buen sueldo. P. Colón, comestibles José Olazábal, 3 a 6 tarde.—IRUN.

NODRIZA se ofrece de 24 años, para criar en su casa, leche fresca. Informarán: Mayor, 34, primero.—Irún.

OCASION. Se vende coche de niño, moderno, nuevo, y mesa para sastre o planchadora. San Juan, 8, cuarto, izquierda.

OCASION. Se vende una máquina "Singer" en 75 ptas.; otra en 100, y otra en 200. San Martín, 6, entresuelo.

OFRECESE chófer sin pretensiones, camioneta o casa particular. Informarán: Usandizaga, 15, 2º, izquierda. Teléfono 13-9-02.

PELUQUERO de señoras hace falta, urgente. Peluquería Moreno, Iglesia, 16, IRUN. Teléfono 398.

PELUQUERIA 11. Siempre peluquería 11. Recordad peluquería 11 (frente mercado de Gros). Servicio inmejorable, 0'25.

PERDIDA de la libreta núm. 10.223, un año plazo, Caja Ahorros Municipal esta ciudad. Suplícase entrega dicho establecimiento.

PRINCIPE, 14 entresuelo, traspasa. Modista especializada en vestidos y abrigos para señoras.

RENAULT, 6-8 HP., conducción interior, 3-4 plazas, completamente equipado, se vende en 1.800 ptas. Paseo Colón, 5, garaje.

SE ALQUILA un gabinete amueblado, para dormir o con derecho a cocina. San Juan, 12, cuarto, izquierda.

SE DAN VUELTA trajes caballero; especialidad gabanes y gabardinas; limpiarse trincheras plumas. Calle Easo, 19, 2º, izquierda.

SE DESEAN huéspedes estables; pensión económica. Príncipe, 7 bis, cuarto, izqda.

SE NECESITA aprovechanta y aprendiz de pantalonera. Autonomía, 11, tercero.

SE NECESITA muchacha joven para labores de casa; poca familia. Informarán: Gran Vía, letra C, segundo, izquierda.

SE NECESITAN piceros fino, con muestra. Sastrería Buenos Aires, Miracruz, 13.

SE NECESITA piso sin muebles. Escribir precio y detalles a M. O., esta Administración.

SE NECESITA viajante Asturias y Galicia, conociendo ruta. Ramo licores, con referencias. Escribid: Apartado 140.—S. Sebastián.

SEÑORA cede habitación a caballero, con o sin pensión; ascensor, baño. Aguirre Miramón, 7, segundo, derecha.

SEÑORAS: Buena modista de señoras y niñas, económica; a domicilio o en su casa. Razón: Prim, 37, portería.

SE OFRECE modista para coser en su casa o a domicilio. Paseo de Atocha, letra S, quinto, D.

SE OFRECE una interina por horas. Informarán: Teléfono 12-1-02. Amara.

SE OFRECE viuda de 35 años para señor o señora sola, cuidar familia. Larramendi, 9, sexto, izquierda.

SE TRASPASA bar restaurant en el mejor sitio de S. Sebastián, en buenas condiciones y facilidades pago. Razón en esta Admón.

SE TRASPASA una tienda de ultramarinos, económica, con existencias o sin ellas, en Pasajes San Pedro. Casas de Llumbe.

SE VENDEN lavabos corrientes. Urdaneta número 24, piso primero.

SE VENDE una cama camera. Euzkalerría, 12, segundo, derecha.

SE VENDE un hermoso 2º piso a la calle General Jáuregui. Informarán en esta Administración. No se admiten intermediarios.

TRAJES azules para trabajo y bombechos todos los precios. Pescadería, 12, y Miracruz, número 6.

TRAJES caballero y niño, paño y dril, todos los tamaños. Vicente Almeida. Pescadería, número 12, y Miracruz, 6.

TRAJES de buzo, todos tamaños, desde 8 pesetas a 26. Vicente Almeida. Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

TRAJES para niño; tamaños desde uno a 16 años. Casa Vicente Almeida. Pescadería, número 12, y Miracruz, 6.

TRASPASO comestibles con vivienda y facilidades de pago, por no poder atender. Razón en esta Administración.

TRASLADO de la Academia de Mecanografía, Taquigrafía, Idiomas (antes Loyola, 5) a Garibay, 14, primero.

TRASPASO por ausencia acreditado bar; piso, jardín, precio módico; renta, 126 pesetas. Agencia Altuna, Fuenterrabía, 13.

VENDO baratísimos comedor de roble estilo vasco, dormitorios y otros muebles, en Aldamar, número 28.

VENDO gabinete con armario de luna grande, biselada, desde 200 ptas., y varios muebles. Trueba, 4, carpintería; de 2 a 6 tarde.

VESTIDOS para niñas; inmenso surtido. Vicente Almeida. Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

VIAJANTE, se desea con práctica, ramo de licores y vinos, conociendo rutas Alava y Rioja. Dirigirse, a G. P., a esta Admón.

A. NAFRIA

- RADIOLOGO -
del Hospital Militar

Principales enfermedades que tratamos con los Rayos X: Cáncer y tumores malignos directamente o después de las operaciones para evitar la reproducción. Fibromas, hemorragias y trastornos de la edad crítica en la mujer (vértigos, llamaradas de calor, etc.). Tuberculosis genital, ósea y peritoneal. Infartos ganglionares, asma bronquial, angina de pecho, bocios, leucemias, ciáticas, neuralgias rebeldes, hipertrofia de la próstata, hiperclorhidria y ciertas úlceras de estómago que no produzcan estrechez pilórica. — ELCANO, 7, segundo. — INSTITUTO DE RAYOS X. —

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, a remonte, Solaverri y Aramburu contra Aduriz y ; segundo, también a remonte, Muguetta y San Martín contra Ametzoy y Bengoechea.

El viernes reaparición del pallista Perea. TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Temporada cinematográfica. A las siete y media de la tarde, el poema "Fausto", en siete largas partes; a las diez y cuarto (doble), "Fausto" y "Cásate conmigo", seis partes.

TEATRO DEL PRINCIPE. — Cinematógrafo. Sesiones a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y media noche, proyectándose "La dama de las victorias" y "Hambre de amor", seis partes.

SALON MIRAMAR. — Temporada de cine sonoro. A las cinco, siete tarde y diez y media noche, "El loco cantor", interesante obra sonora.

PALACIO BELLAS ARTES. — Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche. La ómica "Aquellos años", "Diario Metro" y "señal roja", "equipe", A. "de osuquu".

TEATRO TRUEBA. — Cinematógrafo. Sesiones continuas de cinco y media a nueve y una sesión a las diez y media, proyectándose "Noticiero Fox núm. 39", "Se venden casas baratas" (cómica) y "Prisioneros de la niebla", seis partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO. — Sesiones de cine de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche, proyectándose "Una peste de boxeo" (cómica) y "La reina de los cabarets", seis partes.

DANCING LA BOMBILLA. — Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

ORZOL

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el extranjero: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 34; un año, 68.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

TELÉFONO URBANO 1-00-24

TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Sociedades populares

Inauguración de los nuevos locales "Buena Amistad" en Zarauz



ZARAUZ.—Un grupo de socios de «La Buena Amistad» reunidos ante el edificio social el día en que lo inauguraron. (Foto Leganés.)

El domingo tuvo lugar en Zarauz la inauguración de los locales de una nueva Sociedad popular que parece viene dispuesta a sellar su nombre entre las más características de la provincia. El número de socios, que se acerca a 125, y su entusiasmo por la entidad, hace esperar una orientación francamente liberal, ya que los conceptos sectarios se han inhabilitado para dar paso a un amplio espíritu de hermandad.

El sábado por la noche se inició el jolgorio con disparo de cohetes—los cohetes son voces del pueblo que enfilan al cielo—, y hubo extraordinaria animación hasta bien entrada la noche. Ya el domingo desparecieron a la gente las Bandas de música, y hubo, para el día, un programa atrayente. Se celebró un partido de pelota, contentiendo aficionados en el que participaron los socios señores Escribano, S. Seganés, M. Ortiz y G. González, que después de una lucha competidísima, hubo de suspenderse el partido.

Hubo, luego, otro partido. Contendieron Pedro de Haro, G. Ortiz, C. Guereca y M. Cajo, ganando estos últimos después de un partido reñido.

Después de estos encuentros hubo boxeo a cargo de los amateurs Salvador Martínez y Bautista Galisteo, a cuatro rounds de dos minutos. Fué una magnífica exhibición, y actuó de árbitro el argentino Fructuoso García, que dió por terminado con empate. El público aplaudió con entusiasmo.

También hubo su parte seria en lo referente a pelotaris. Jugaron los profesionales Salegui y Gurruchaga, ayudados por P. L. Michelena, el primero, y Lizaso e Irigoyen (L.), el segundo, que demostraron su gran escuela de juego y en el que hicieron verdadero alarde de facultades. Hubo tantos competidísimos, premiados por cons-

tantos aplausos. El partido fué ganado por Salegui y su compañero, dejando a sus contrarios en 19 para 22.

A la una y media en punto de la tarde tuvo lugar un gran banquete en el magnífico salón de la Sociedad. Adornado con gusto—farolillos, flores y papelería multicolor—, presentó la sala, con los comensales, un soberbio golpe de vista. Un menú riquísimo, servido por muchachas también de otro no menos apetitoso golpe de vista; huelga manifestar que el tiempo y el servicio fueron impecables. Hubo más de 70 comensales y el humor consiguiente.

Al final del banquete hicieron uso de la palabra el presidente y vicepresidente. Este, señor Olano, dijo, entre otras cosas, que el nombre simbólico de «Buena Amistad» le permitía, haciéndole justicia, entonar dos himnos: «uno a la gran amistad de los pueblos distintos, y otro a la gran amistad de los hombres». Cantó a Castilla con frases de profunda devoción, y habló de los vascos con cariño singular. El señor Olano fué muy felicitado.

En representación del Ayuntamiento hicieron uso de la palabra don Cruz Gil, a quien le fué encomendada esta misión por los concejales señores Roteta y de la Maza, que asistieron también a la fiesta, quien agradeció la atención y recomendó pusieran sus entusiasmos en beneficio de Zarauz, haciendo constar su simpatía particular y la del Municipio.

Hubo, luego, canto, música y baile, en medio de gran entusiasmo.

La fiesta tuvo su repetición por la noche, y fué despedida la jornada haciendo votos por que sean prósperos, en definitiva, los proyectos que tan entusiastamente se proponen llevar a cabo en beneficio de la villa. — G.



ZARAUZ.—Un momento del match de boxeo jugado entre los aficionados don Salvador Martínez y don Bautista Galisteo, en el frontón «Noiz-Bat». Actuó de árbitro don Fructuoso García.—Pelotaris amateurs que jugaron un partido en el frontón. (Foto William.)



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

4 DE JUNIO 1900. ~ La Compañía del Norte anunció el nuevo servicio de trenes de verano, que entonces se consideraba como una cosa extraordinaria y que hoy nos parecería insuficiente para el servicio diario. Baste decir que uno de los expresos admitía viajeros para Zaragoza y Barcelona, pero sólo tres días a la semana.

~ Como la romería de Lezo, del día anterior, se había agudado y había estado desanimadísima, se iba a repetir en este lunes, segundo día de Pascua. Los de Lezo estaban un poquito disgustados con su famoso Cristo.

~ El segundo día de Pascua fué una cosa horrible: no era fiesta, como ahora tampoco lo es, pero se hacía, completa. Ahora bien; lo que consiguieron los donostiarros con no trabajar, fué aburrirse mucho más. Llovió por la mañana, por la tarde y por la noche. En Lezo, donde volvió a ahogarse la romería, debieron decir cosas muy feas de las nubes. Pero en cambio los empresarios del Principal hubieran invitado con mucho gusto «a una de la viuda» a los encargados del riego celestial. Hubo unos entradones «sonreidores».

~ Este día fué el último del empréstito nacional y San Sebastián hizo un alarde de millones. En la lista de suscriptores había diez que figuraban con más de un millón y doce que figuraban con más de 500.000 pesetas.

~ Muchos donostiarros fueron a Bayona a ver las carreras de velocípedos y regresaron diciendo que habían visto unas regatas de trineiras, porque no sabían si estaban en la carretera o en la ría.

~ En el expreso de Madrid-Irún pasó para Francia el insigne astrónomo Camilo Flammarion, que había venido a España a presenciar el eclipse total de sol. En el mismo tren iba a París el famoso matador de toros don Luis Mazzantini. Intercambio: ellos nos habían mandado un sabio y nosotros les mandábamos un rey: el del volapié.

~ De la guerra anglo-boer llegaban unas noticias tan desconsoladoras para los boers como risueñas para los ingleses. A punto de rendirse las dos Repúblicas, Kruger huido... Se sospechaba que los ingleses habían puesto en circulación muchos escuadrones de «Caballería de San Jorge». (Véase—el que pueda— el dorso de las libras esterlinas).

Por si hay que volar alguna vez

Conviene a los doctores incorporarse al Claustro Universitario

El Colegio de Doctores de Guipúzcoa nos envía la siguiente nota:

«A causa del ingreso reciente de nuevos colegiados, la Junta directiva de este Colegio ha acordado recordar a los doctores en Derecho, Ciencias, Letras, Farmacia y Medicina que residen en San Sebastián y pueblos de la provincia, la conveniencia de incorporarse al claustro universitario.

Si el ingresar en cada Colegio facilita cuantas prerrogativas concedió el real decreto de 29 de mayo de 1914 el inscribirse en la Universidad del distrito, transcurridos cinco años, otorga el privilegio de figurar como elegible para vocal del Patronato universitario (real decreto de 25 de agosto de 1926) y en cuanto se restablezcan las garantías constitucionales se reintegrará el derecho de emitir el sufragio en la elección de senador o presentarse como candidato a la Senaduría, si se reúnen las condiciones que exige la Constitución.

Como en tal caso volverán a imprimirse los listines denominados «Claustros electorales universitarios», conviene figurar, con toda la antelación posible, como doctor perteneciente al de cada Universidad, dada la proximidad de las vacaciones estivales.—El presidente, Alberto Peyrona.»

Un motorista arrollado por un autocamión

En la carretera general, término de Lasarte, ocurrió ayer por la mañana un grave accidente vehicular.

El guarda rural del Ayuntamiento, Francisco Aguirre Olea, de 30 años, con domicilio en la casa «Lecueder-berri», de Ategorrieta, aprovechando el día franco de servicio, salió en una motocicleta de su propiedad a dar un paseo.

Al llegar a Lasarte, fué arrollado por un autocamión de la Compañía Arrendataria de Petróleos, resultando herido de consideración.

Conducido a la Casa de Socorro, se le apreciaron: una herida avulsa con hematoma en la pierna derecha, herida contusa en la región occipital y contusiones y erosiones generalizadas, de pronóstico reservado.

El herido fué trasladado a la clínica del doctor Lereboure.

Las Fiestas de Pascua

Mañana termina el plazo de inscripciones para las regatas de bateles

El concurso de «Ixistularis» se celebrará el día 9

Mañana, jueves, a mediodía, termina el plazo concedido para la inscripción de los bateles que deseen tomar parte en las regatas organizadas para el próximo domingo, 8, regatas que se correrán a las once y media de la mañana.

Parece casi seguro que tomarán parte en estas pruebas los bateles de Ur-Kirrolak, Esperanza, Illumpe y Amaikak-Bat.

El regateo se verificará en grupos de a cuatro y el sorteo de éstos, si hubiere inscripciones para más de una tanda, tendrá lugar en la Casa Consistorial, mañana, a las doce, a cuya hora se reunirá el jurado para determinar los pormenores de esta regata.

El lunes, 9, segundo día de Pascua, a las diez y media de la mañana, se verificará la primera prueba del concurso de tamborileros, en el teatro Victoria Eugenia, continuando por la tarde, a las cuatro, en la Plaza de la Constitución.

Para este interesante concurso, que como en años anteriores, existe gran entusiasmo, se han inscrito diez bandas, las cuales efectuarán su competición en los siguientes grupos:

A) Las bandas de Rentería y de Elgueta (ésta, particular), dirigidas por Alejandro Lizaso y Epifanio Elejalde.

B) Banda de miqueletes de Guipúzcoa, del Club «Norte», de Vitoria, del Club Añoraga, y una particular, con elementos de Elgoibar.

Estas serán dirigidas, respectivamente, por Sergio Aburuza, Francisco Añua, Manuel Arizmendi y Francisco Echeverría.

Para las bandas de tres ejecutantes se han inscrito la oficial de Cestona, y tres con carácter particular, de Vergara, Durango y Tolosa, bajo la dirección de José María Gorrochategui, Justino Lascauín, Ignacio Odiaga y Cipriano Cardenal, por el orden que van enunciadas.

Las parejas de baile infantil, se inscribirán hoy, miércoles.

Mejoran los heridos en los sucesos del martes pasado

El joven Leonardo de la Bastida, que resultó gravemente herido por un balazo en un hombro, interesándole la herida en un pulmón, continúa siendo atendido solícitamente en la clínica de Nuestra Señora de las Mercedes.

Ayer volvimos a interesarnos por su estado, comunicándonos de dicho centro que sigue acentuándose la mejoría iniciada en los primeros días. El herido parece estar tranquilo.

En el Hospital de San Antonio Abad sigue muy mejorada la niña de nueve años,



El Bachillerato Universitario

Hay que ir a Valladolid para examinarse

El rector de la Universidad de Valladolid publica la siguiente nota oficiosa acerca de los exámenes del Bachillerato Universitario:

«Reflejando la opinión de numerosos padres de familia, las Corporaciones provinciales y municipal y Prensa de varias de las seis provincias que integran el distrito, han rogado, acogiéndose a la facultad concedida en la Real orden de 7 de mayo último, se trasladasen los Tribunales examinadores a los Institutos respectivos.

La Junta de Gobierno, reunida con el exclusivo objeto de deliberar y resolver sobre las indicadas peticiones, comprendiendo la gran dificultad que supone el traslado de graduados y familias hasta que se reforme lo vigente en dicho asunto, ha estudiado con el mejor deseo soluciones posibles a la dificultad creada. Pero como los señores catedráticos numerarios de la Facultad de Ciencias solo son tres en esta Universidad, por ser la única donde aquellos estudios están incompletos, se ha encontrado con el insuperable obstáculo de falta de personal suficiente en la formación de los Tribunales necesarios, teniendo en cuenta el gran número de solicitantes de Grado y ser el distrito que abarca más extensión de España.

La Junta de Gobierno y su rector, lamentan profundamente no poder satisfacer los razonables anhelos de los solicitantes.»